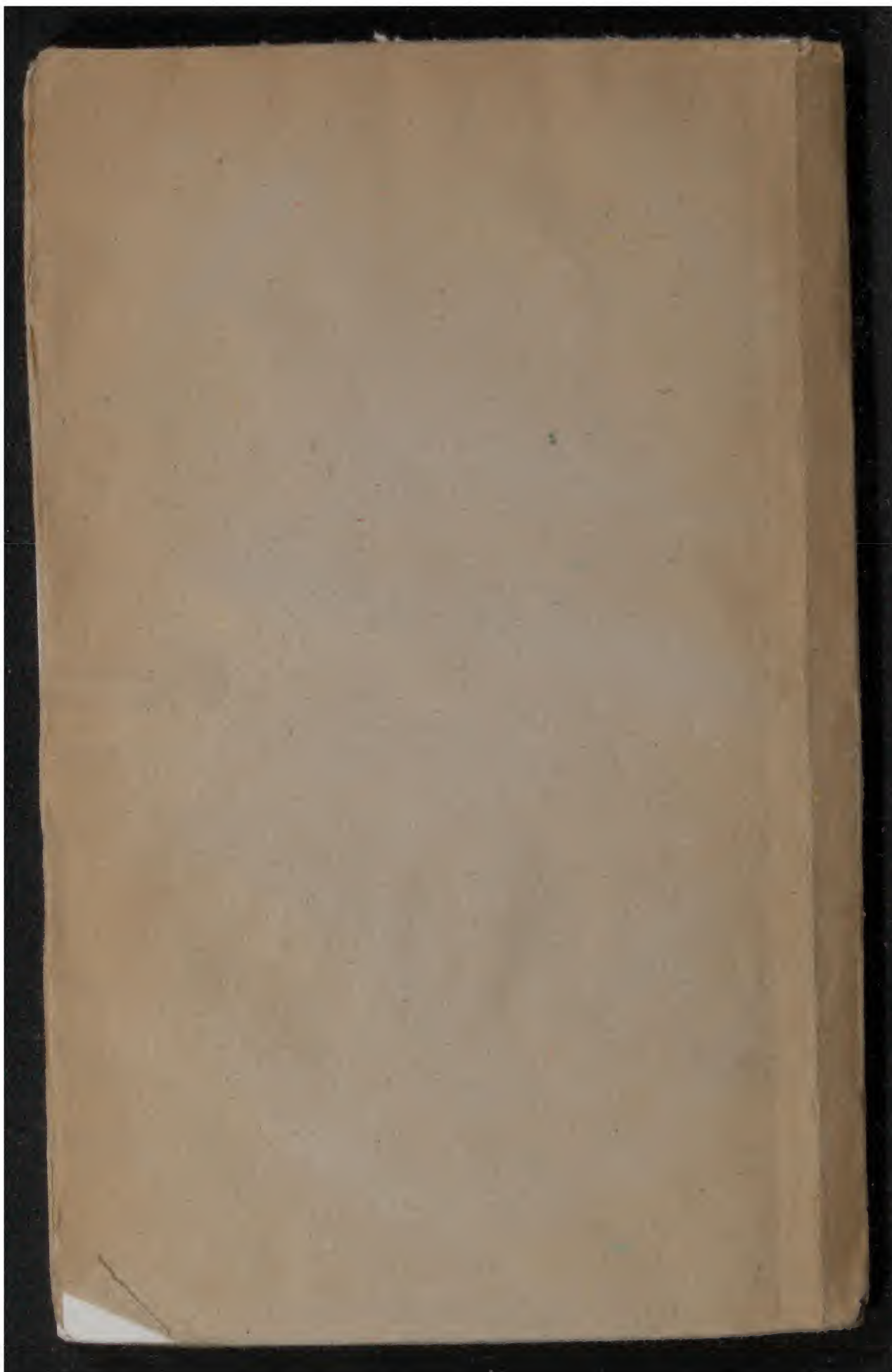
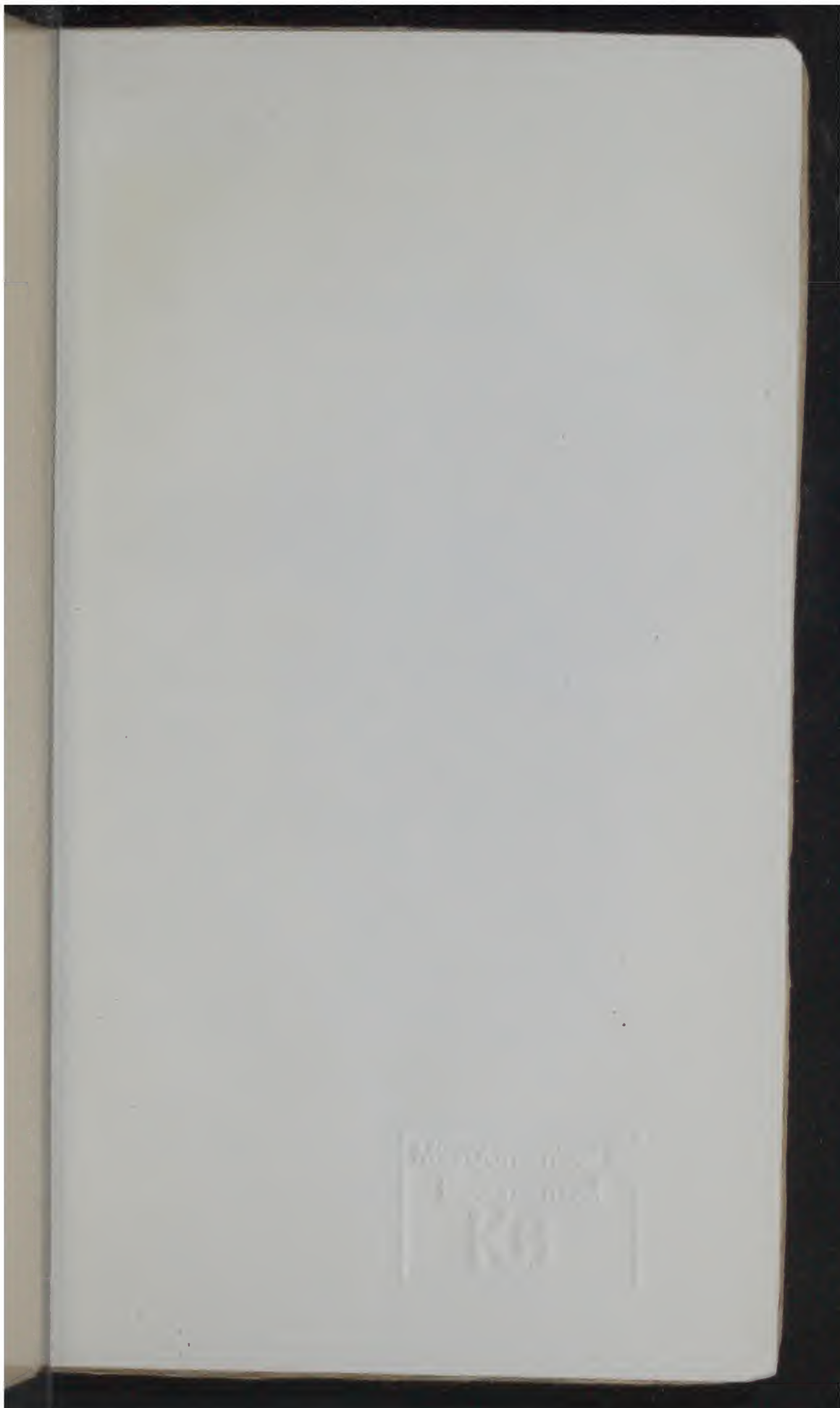


447

G

110





ROELAND,

TR E U R - S P É L.

Het Frans Opera gevolgt.

Door

T. A R E N D S Z.



NI L VOLENTIBUS ARDUUM

T A M S T E R D A M,

By ALBERT MAGNUS, op den Nieuwendyk,
in den Atlas, by den Dam. 1686.

Met Privilegie.



C O P Y E

Van de

PRIVILEGIE.

DE Staten van Hollandt ende Westvrieslant doen te weten. Alsoo Ons vertoont is by eenige Liefhebbers van de Nederduytsche Taal en Poezy, hoe dat sy al voor eenige Jaren, na het voorbeeld van de Italiaensche en Fransche Academien, t' Amsterdam opgerecht hadden, een Konstgenootschap onder de Prent en Sinspreuke van **N I L V O L E N T I B U S A R D U U M**, Waar in dagelyks gearbeyt was, en noch wiert, tot voorsettinge van onte Taal en Dientkunst, gelyk ook al eenige werkjens, nu en dan daar van in 't licht gekomen, en door den druk gemeen gemaakt waren; en dewyl van tyt tot tyt uytgegeven souden worden grootere werken, die by dat Konstgenootschap, sommige reets gemaakt, sommige noch onderhanden waren, waar toe het selve boven haar tyt en arbeyd. noch groote kosten tot den druk, en wat daar meer toebehoort, soude moeten doen, en vermits ook niet sonder groote reeden gevreesd wierdt, dat al het gene van eenigh belang zynde, by het selve Konstgenootschap uytgegeven soude worden; aanstoits door andere soude mogen werden nagedrukt, en sonder eenige opmerking, veel min naauwkeurigheid der Spellingh of nettigheydt der Tale, aan al de wereldt gemeen gemaakt, waar door het goede Insight tot opbouwing der Nederduytsche Tale, ende voortsettinge van de welsprekentheyt in de selve verhindert, en de lust om daar in voort te gaan aan het voorsyde Konstgenootschap soude benomen worden; soo hadde sich het selve Konstgenootschap genootsaakt gevonden, om sich te keeren tot Ons, ootmoedelyk verzoekende dat het Ons gelieven mogte haar te begunstigen alle de werken, die uit het selve Konstgenootschap in 't licht gebraght soude worden, met Ons Ootroy van 20 jaren lang, en onder soodanige straffe tegen de gene, die de selve soude nadrukken, verkoopen, oft elders naargedrukt, in dese onse Provintien voeren om te verkoopen, als het Ons soude gelieven goet te vinden. **S O O I S ' T**, dat Wy, de Sake en 't Verzoek voorz. Overgemerkt hebbende, en genegen wesende ter bede van de Supplianten, uyt Onse rechte wetenschap. Souvraine macht ende authoriteyt de selve Suplianten geconsenteert, geaccordeert, en geotroyeert hebben, consenteren, accorderen, ende Ootroyeren, mits desen; dat sy gedurende den tyd van vyftien eerstkomende jaren, de Werken by het voornoemde Konstlechap, onder den Tytul van **N I L V O L E N T I B U S A R D U U M** gemaakt werdende oft alrede zynde, binnen den voornoemden Onsen Lande alleen sullen mogen drukken, uytgeven ende verkoopen, verbiedende daarom allen en een iegelyken, de selve Werken na te drukken, ofte elders naargedrukt bin-

nen

nen Onsen Lande te brengen , uyt te geven ofte te verkoopen , op verbeurte van alle de naargedrukte, ingebrachtte ofte verkofte Exemplaren, ende een boete van drie hondert guldens daarenboven te verbeuren, te appliceren een derdepart voor den Officier die de calange doen sal, een derde part voor den Armen ter plaatse daar het casus voorvallen sal, en de resterende derde part voor de Suplianten. Alles in dien verstande , dat Wy de Suplianten , met desen Onsen Octroye alleen wilende gratificeren tot verhoedinge van hare schade door het nadrukken van de voorsz. Werken , daar door in geenige deele verstaan , den Inhoude van dien te autoriseren ofte te advouëren , ende veel min het selve onder Onse protectie ende bescherminge eenig meerder credit , aansien ofte reputatie geven ; Nemaar den Suplianten in cas daar in iets onbehoorlyks soude mogen influeren , alle het selve tot haren lasten sullen gehouden wesen te verantwoorden , tot dien eynde Wel expresselyk begeerende, dat by aldien sy desen Onsen Octroye voor de selve Werken sullen willen stellen , daar van geene geabrevieerde ofte gecontraheerde mentie sullen mogen maken ; Nemaar gehouden sullen wesen , het selve Octroy in 't geheel , en sonder eenige Omiffie daar voor te drukken , op pene van het effect van dien te verliezen. Ende ten eynde de Suplianten desen Onsen consente en Octroye mogen genieten naar den inhoudt van desen doen laten ende gedogen , rustelyk , vredelyk ende volkoimentlyk genieten ende gebruyken, cesserende alle beleg ende wederleggen ter contrarie. Gedaan in den Hage onder Onsen grooten Zegele hier aan doen hangen , den xv. Maart, in 't Jaar onses Heereu en Zaligmakers duyfent les hondert seven en seventigh.

A. B^r. d'ASPEREN,

1677.

Ter Ordonnantie van de Staten

HERBERT van BEAUMONT,

1677.

Het KONSTGENOOTSCHAP heeft het Récht van de bovenstaande PRIVILEGIE, aangaande ROELAND, vergund aan ALBERT MAGNUS, Boekverkooper tot Amsterdam.

In Amsterdam , den 19 Iuly , 1686.

A A N D E N
L E Z E R.

ONder alle de Fransche Operaas die tot noch toe in het licht zyn gekomen heb ik er geen gevonden dat ik zo bekwaam oordeelde tot een spél gebragt te kunnen worden als dat van Roeland, overmits de andere vol zyn van Goden én Godinnen, én moeyelyke konstwerken, daar dit geheel vry van is, in het doorlezen van het zelve bevong my de lust om zulks te onderneemen, hoewel de schraalheid van woorden my genoodzaakt heeft de redeneeringe uit te breiden, doorgaans eenige daar by te voegen én méde my niet te stip aan de woorden noch redeneeringen te houden. Een groot gedeelte van de Zangen die my dacht daar gevoeglykst in geschikt te kunnen werden, hebbe ik op dezélve maat, én toon als in het Fransch daar in gebragt, in de vier eerste bedryven heb ik de Tooneelen, én Vertooners te eenemaal gevolgt maar bevond het laatste zo kort dat ik het zélve eenigfins

* 3

heb

AAN DEN LEZER.

héb moeten veranderen, én Astolfus die anders in het eerste Tooneel vertrékt, daar doen blyven, alzo zyn vertrék alleen geschied om LOGISTILJA in de geheimenissen van haare bezweeringen niet te stooren. Dat hier niet nodig is, alzo ik haar in plaatze van toverkunst de geneeskunde toeëigene, gelyk ik doorgaans in het Spél al wat de tovery behélft uitgelaaten of verandert héb: als de betoverde Bron der Liefde, de betoverde minnaréssen, de Ring die Angelika onzichtbaar konde maaken, én de bezweeringen van Logistilja, dat op ons Tooneel alleen een mommery verbeeld, om Roeland, (die ik door een kostelyke drank héb van Logistilja gegeven, doe rusten) op zyn ontwaaken, te verheugen. Voor de ring van Angelika stélle haar gezwindheid in zich te verbérgen, voor de betoverde minnaars, vernoegde verliefden, voor de betoverde Bron, eene natuurlyde, én voor Ziliantes door Roeland uit zyn betovering verlóst, een Vórst door Roelands dapperheid in zyn Ryk herstéld, als veel gevoeggelyker, én dén aanschouwen veel gelooffelyker. Wat ver-

AAN DEN LEZER.

verders het stuk belangt, het is getrokken uit de raazende Roeland van Arioste.

Het bestaat in vyf Bedryven, ieder op een byzonder Tooneel. De fierlykheid van de zélve, de pracht der kleederen, én andere byzonderheden zullen moogelyk den Liefhebberen de mislagen die hier, én daar in het spél moogen zyn, over het hoofd doen zien, én hun genoeg en oorzaak wezen dat andere méde aangemoedigt zullen werden om diergelyke stukken in het licht te bréngen.

VER.

VERTOONERS.

ANGELIKA, Coninginne van Cathay.

TEMIRE, Vertrouwde van Angelika.

STAATJUFFERS, van Angelika.

HÓFSTOET, van Angelika.

MEDOOR, van het gevolg van een der Afrikaansche Koningen.

ZILIANTES, Prins der Oostersche Eylanden.

BÉNDE van Eylanders, van Ziliantes gevolg.

ROELAND, Neef van Karel de Groot, en de allervermaardste der genooten van Vrankryk.

BÉNDE van Minnegoodjes.

BÉNDE van Verliefden.

HET VOLK van Cathay, Onderdaanen van Angelika.

ASTÓLFUS, Vrind van Roeland.

KORIDON, Harder, Minnaar van Belize.

BELIZE, Harder, Beminde van Koridon.

THÉRSANDER, Harder, Vader van Belize.

BÉNDE van Harders.

BÉNDE van Harderinnen.

LOGISTILJA, Prinsesse, in de geneeskunde ervaren.

BÉNDE van Hofjoffers.

BÉNDE van Helden schimmen.

De ROEM.

GEVOLG van de ROEM.

De SCHRIK.

De FAAM.

ROE-

ROELAND,

TREUR-SPÉL.

Het Frans Opera gevolgt, én uitgebreid.

EERSTE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

ANGELIKA. *zingend.*

*Ach! hoe gevoel ik my ontroert,
Nu Min met myn Eer oorlog voert.
Ik en weet wie van bei't zal winnen:
Myne Roem menigmaal verovert myne zinnen;
Menigmaal heeft Min het gebied.
Ieder uur, ieder uur zo gevoel ik van binnen
Veel verwoeder de stryd beginnen.
Wat smart, helaas! o wat verdriet!
O lastige Eer, o heilloos minnen!
Verlaat uw' wreedheid nooit myn treurig harte niet?*

TWEEDE TOONEEL.

ANGELIKA, TEMIRE.

TEMIRE.

*Is 't mogelijk, Mevrouw, dat gy geen meer verlangen
Betoont om 't dier geschénk dat Roeland zénd te ont-
fangen?*

A

Die

Die onwaardeerb're ſnoer van paarlen, hier gebragt
Van daar de Morgenzon her aldereerſt de nacht
Door zyne glans verjaagt. Door duizend dapp'e daaden
Heeft zynen arm, die nooit zyn kloekheid heeft ver-
raaden,

Zo heerelyk een prys grootmoediglyk behaalt;
Dient zulk een dienſt niet mét wat dankbaarheids be-
taalt?

Kan zo veel liefde dan uw hart nóch niet beleezen?
Zult ge eeuwiglyk voor hém dan onverschillend wee-

ANGELIKA. (zen?)

Die onverwinb're Héld heeft reeds te veel gedaan
Om mynent wil; helaas! ik voel myn hart belaân,
Om 't loon dat ik behoor aan zo veel dienſt te ſchénken.
Temire, érinneer my, én hélpme ſteeds gedénken
Hoe veel ik me aan zyn deugd, én trouw verſchuldigt

TEMIRE. (vind.)

Gedénkt Mevrouw niet meer hoe vierig hy haar mind?
Hoe ménigmaal die Héld zyn roem, én dierbaar leeven
Om u heeft in gevaar van nood, én dood begeeven?
Zou 't mooglyk kunnen zyn, daar 't al de waereld weet,
Dat gy alleen, Vórſtin, zoo groot een dienſt vergeet?

ANGELIKA.

Temire, ik dénk zo veel als is in myn vermoogen
Aan zyne dapperheid, die alles ziet geboogen,
En aan zyn trouwe min; maar 'k vrees, in dit geval,
Dat ik, ſpyt al die zórg, my zélf vergeeten zal.
Myn fierheid, duchte ik, zal nóch deeze dag bezwyken.

TEMIRE.

Mevrouw, doe Roeland op uw beurt uw' liefde blyken.
Een Héld, door zyne deugd, én daaden zo beroemd
Dat hém geen volk, hoe vér, als mét verwond'ring
noemt!

Vórſtin, uw' fierheid zal zich zélve trooſten konnen
Wanneerze door de roem word van de min verwonnen,
Dénk aan de dapperheid van uw verliefde Héld,
Wiens arm een troon, bereids aan 't wankelen, hérſtélt.

AN-

ROELAND.

3

ANGELIKA.

Helaas! hoe schoon verschynt Medoor steeds voor
mynne oogen!

Hoe voel ik my door zyn bekoorlykheên bewoogen!
Dat gloeyend rood verspreit op 't heuggelyke wit
Van 't blinkend aangezicht, die oogen zwart als git,
Die blonde lókken die de zon zyn glans ontrooven,
En al wat hier beneên aanbid'lyk is verdooven.
Ach! waarom is hy by die schoonheid zo beroemd
Als Roeland niet!

TEMIRE.

Medoor!

ANGELIKA.

Myn zwakheid, hoe verbloemt,
Word eindlyk meester, hoe 't myn grootsheid ook mag
kwéllen.

'k Zie u op 't hooren van die woorden u ontstéllen:
Ay, wil niet veinzen, spreek, 'k begeer het; houw myn
hart

De schandelyke keur daar min my in verwacht,
Op 't allerhaat'lykst voor, gy zult my niet mishaaغن.

TEMIRE.

Een man van duister bloed, én onbekénde maagen
Gesprooten! hoe, Mevrouw, verdient Medoor de min
Van zulk een schoone, fiere, én groote Koningin?
Een Koningin die nooit als met een diep verachten
De grootste Koningen zag na haar liefde trachten!

ANGELIKA.

Myn hart was gantsch gerust, bevryd van zorg, én pyn
En ik dacht eenwiglyk in zulk een staat te zyn,
Als ik Medoor gekwétst zag liggen voor myne oogen,
Zieltoogende uitgestrékt; 'k wierd in myn ziel bewoo-
gen

En boog my tot zyn hulp; maar, 't loon dat ik geniet
Voor myne bystand is het hartzeer, én 't verdriet
Dat ik bezuuren moet. Helaas! het médelyden
Dat ik Medoor toedroeg kwam myne ziel bestryden

A 2

Met

Met liefde; myne smart vergrootte na de maat
 Dat zyne wond genas, én 'k voel my in een staat
 Dat ik in gevaar loop van nimmer te geneezen.

TEMIRE.

Mevrouw, verban van u het geen u zulks doet vreezen.
 Doe hém vertrekken.

ANGELIKA.

'k Weet myn Roem eischt zulks van my;
 'k Moet haar voldoên? wat smart het myne liefde zy.
 Ja, laat ons hém terstond uit myn gezigt verdryven.
 Dat hy vertrek, ja. Maar waar zal myn minnaar blyven?
 Myn fierheid die bezwykt. Medoor verbannen? ach!
 Ik zie me aan de Oever van de dood door deeze slag.
 't Moet échter zyn; hy ga. Maar, hémel! 'k zie hém
 komen,
 Hy schynt te mymeren. Myn hart begint te schroomen.
 Wat baart zyn komst aan myn ontruste ziel verdriet.
 Hy nadert, blyf Temire, ik bid verlaatme niet.
Angelika, én Temire gaan ter zyden.

DERDE TOONEEL.

MEDOOR. zingende.

*Ach! wêlk een smart
 Als men moet in zyn hart
 Het minnevier versmooren!
 Ach wêlk een smart
 Wanneer men mint verlooren!
 'k Min een Vorstinne; helaas! wat droom houd my benart?
 Vergeet ik uit wat bloed ik bèn gebooren?
 Tot wat staat boven my het lôt haar heeft verkooren?
 Ach, wat ramp treft myn ziel! wat waan houd my verwacht!
 Hoe menig Vorst heeft haar min niet getart?
 Wil door een vuur dat haar boont, haar niet stooren;
 Nóch uwe min, van nu voortaan,
 O onbedachte, niet meer hooren,*

Ach -

ROELAND.

5

*Ach! wêlk een smart
Als men moet in zyn hart
Het minnevier versmooren!
Ach! wêlk een smart,
Wanneer men mint verlooren!*

VIERDE TOONEEL.

MEDOOR, ANGELIKA, TEMIRE.

U **MEDOOR.**
word gelyk ik hoor, een kostelyk kleinood
Van Roelands wégen aangeboden; door hoe groot
En stérk een' liefde hy steeds te uwaards word gedree-
ven
Wil hy, hoe vér van hier, daar door te kénne geeven.
Maar, door wat moeylykheên die prys ook is behaalt,
Ik acht zyn arbeid door dat heil genoeg betaelt.
Gelukkig Héld!

ANGELIKA.
Misschien is zyn geluk vry minder;
Hoe meer zyn' liefde blykt, hoe meer ze my tot hinder
En onrust strékt. Helaas! het is me sléchs verdriet
Aan hém verplicht te zyn. Medoor, beny hém niet.

MEDOOR.
't Geluk van u te zien mag aan hém niet geschieden,
'k Bekén het.

ANGELIKA.
'k Zal zo lang ik leev voor hém vlieden.
Zyn diensten zyn me onwaard; én hoe hy meer betoont
Dat hy me mint, hoe meer myn hart zich acht gehoont.
My vleijen is voor hém my meer én meerder térgen.
'k Zal my, waar hy me ook vólgt, voor zyn gezigt ver-
bérge,
En tracht voortaan alleen, in zékerheid, de wyk
Te neemen, om voor hém te schuilen, in myn Ryk.
Maar 'k moet eerst weeten of gy u zult overgeeven

A 3

Aan

Aan myn geboôn, én will', Medoor.

M E D O O R.

Vórstin, myn leeven
En dood staan in uw' magt. Wéleer was ik verknócht
Aan mynes Koningsdienst, die ik op zyne tócht
Van de Oever van de Nyl tót hier toe durfde vólgén,
In spyt van doodsgevaar, maar 't lótt, op hém verbólgén,
Heeft hém, terwyl hy roem ging zoeken door zyn
zwaard

Doen snéivelen; de dood had my met hém gepaart,
En ik had hém verzélt na 't sterven, zo 't meêdoogen
Van u my niet weêr had uit 's doodsgewéld getoogen.
Ik voel voortaan geen vreugd in myn verplicht gemoed.
Als dan, Mevrouw, wanneer 't uw wélbehaagen doet,
Gebie 't geen u belíeft.

A N G E L I K A.

Medoor, wil vry gelooven
De zórgé voor uw heil gaat al myn zórg te booven.
'k Hébb' t reeds getoont, én ik dank dés de Hémel, die
My heeft gegunt dat ik myn hulp gezégent zie;
Maar, eindlyk is het tyd myn roem haar beurt te geven.
'k Bén uit meêdoogenheid voorheen by u gebleeven,
Toen myne bystand u van nooden was, nu zyt
Gy uit gevaar geréd, dies is het eenmaal tyd
Dat wy ons wéder van malkander moeten scheiden;
Vertrék.

M E D O O R.

O Hémel!

A N G E L I K A.

Ga, Medoor,, ga, wil niet beiden

M E D O O R.

Helaas! Mevrouw, waar in hébb' ik u tóch mishagt?

A N G E L I K A.

Het is geen toornigheid die myne zinnen jaagt,
Verban die zorg, én zyt in 't minste niet verlégen:
Ik bén u also zeer als ooit voor heen genégen;
Weet dat my uw verdriet geen minder smarte doet;

Ik

Ik bèn met u begaan ; maar évenwél gy moet
Vertrékken.

M E D O O R.

Zal ik u dan nimmer weêr aanschouwen ?

A N G E L I K A.

Kies zélf in wélk gewéft gy u begeert te onthouwen.

'k Zal zórgen voor uw lótt.

M E D O O R.

Nu my Mevrouw verftoot

Uit haar gezigt wil ik niet anders als de dood
Gaan zoeken.

A N G E L I K A.

Neen, Medoor, draag zórgé voor uw leeven :

Gedénk dat ik het u héb wéderom gegeven.

Wraak door uw ongeduld myn zórg, én weldoen niet ;

Peins wélk een hoon daar door aan myne gunft gefchied

M E D O O R.

Helaas ! Mevrouw, kunt gy me 't leeven noch gebieden

Daar gy aan my beveelt uit uw gezigt te vlieden ?

Mag ik myn dagen die ik u voortaan alleen

Moet danken, in uw' dienst niet flyten, én besteên,

Wat zyn ze my dan waard ? wien ftaanze me op te draa-

A N G E L I K A.

(gen.

'k Wénfch dat ge vér van my, in ruft, én wélbehaagen

Een béter lótt geniet.

M E D O O R.

Hoe zou zulks moog'lyk zyn ?

Uw woorden baaren reeds me een doodelyke pyn ;

Nu mag ik u nóch zien, én voel me reeds verwonnen

Van ongedult ; hoe zal, hoe zal ik uitftaan kunnen

't Gewéld van myne druk, als 't oog u niet meer ziet ?

Waarom behield ge my ? waarom liet gy me niet ,

Aanminnige Vórfstin, voorheen in 't bloed verfmooen.

A N G E L I K A.

(ren

Medoor, wil door geklag myn ziel niet meer doorboo-

Ik hoor niet meer na u, wat fmarre 't my ook doet ;

Dies ftaak uw vruchteloos weeklaagen tóch, gy moet

A 4

Ver-

Vertrékken.

MEDOOR.

Hémel!

VYFDE TOONEEL.

ANGELIKA, TEMIRE.

ANGELIKA.

K zal Medoor nooit meer aanschouwen;
Nu heeft myn fierheid 't veld op myne min behouwen.
Maar, wist ge wélk een stórm myn ziel heeft uitgestaan
Eer zich myn hart om hém te bannen nóch liet raân!
Temire, kunt gy zulk een stryd wél récht bezéffen?
Medoor, hoe zal die slag uw' droeve zinnen tréffen!
Hy ging wanhoopend wég. Helaas! in wélk gevaar
Word hy door my gestelt! Hy zal gaan stérven, maar
'k Bén oorzaak van zyn dood, 'k zal hém niet overlee-
Ach! dat gedénken doet my sidderen, én beeven. (ven.
Myn liefde ontvonkt op nieuw, én maakt myn fierheid
stom.

Neen, dat hy niet vertrék, ga, roep hém wéderom.
Maar, ach! wat wil ik doen? hoe voel ik my belaaden?
Zal myne zwakheid om de min myn eer verraaden?
O Hémel! in wat staat bevinde ik my gestéldt!
Helaas! houd liefde in 't eind op myne roem hét veld,
Zo moet ik zékerlyk van énk'le schaamte stérven.
Maar moet ik zyn gezigt, én byzyn eeuwíg derven,
Zo stérf ik van verdriet.

TEMIRE.

Mevrouw, stél u gerust;
De afweezendheid heeft vaak de liefde in slaap gesuft.
Die vlam zal als hy uit uw oog is wel verkoelen.

ANGELIKA.

De afweezendheid doet ons die smart te zwaarder voe-

TEMIRE.

Men ziet het tégendeel nóchtans het meest geschiên.

AN-

R O E L A N D.

A N G E L I K A.

(zien?

Hoe! 'k zal myn minnaar, 'k zal Medoor nooit weder
Hy is voor eeuwig dan, helaas! van my gescheiden?
Hoe mogt ge my tót zulk een wreed besluit verleiden?
Temire, 'k heb uw raad hoe stréng zy was gehoord;
Maar, roep hem wéderom, ik wil hem zien, ga voort;
Vlieg... maar, indien hy keert... geen nood... ja, laat
hem komen.

Neen, toef... ik wil... helaas! wat heb ik voorgenomen?
Ach, weet ik wat ik wil?

T E M I R E.

Ik bid verbérg uw' rouw.

'k Zie vreemdelingen tot u naderen Mevrouw.

Z È S D E T O O N E E L.

A N G E L I K A, T E M I R E, Z I L I A N T E S,
Bénde van Indiaansche Eilanders.

Z I L I A N T E S, *Angelika een parelsnoer aanbiedende.*

Mevrouw, zie hier een Vórst, uit ver gelégen' Lan-
den
Gereist door Roelands last, die my van dwingelanden
Geréd heeft, én hértéld, dies ik me vind verplicht
Aan zyne kloekheid voor myn kroon, én 't lévens licht.
Hy wou geen ander loon voor zyne dienst begeeren
Als deeze parelsnoer, die hy u doet vereeren.
Ontfang van myne hand, Vórstin, hét édel loon
Van zyne dapperheid, 't wélk u word aangeboòn
Van daar het Aardryk 't eerst het daglicht ziet genaaken.
Gy doet die groote Héld in uwe liefde blaaken,
Maar wie uw schoonheid, én bekoorlykheden ziet,
Verwondert zich voortaan van zyne liefde niet.
Wat héld die zich niet van uw gaaven liet verheeren?
Wat Vórst die u niet van zyn hart liet triomfeeren.

*Terwyl Ziliantes de Parelsnoer overgeeft, word door zyn
Gevolg van Indiaenen gezongen, en na de wyze van
hun landschap gedanst.*

Z A N G.

*Triomfeer, o Koninginne,
Triomfeer, toon u geweld.
Het is alleen de grootste Held,
Aan wien behoort, o Vorstin, uwe minne.
Triomfeer, o Koninginne,
Triomfeer, toon uw geweld.*

EINDE VAN HET EERSTE BEDRYF.

TWE-

TWÉDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

*Het Tooneel verbeeld eene fontein, in het midden van
een vermaakelyk Bosch.*

ANGELIKA. TEMIRE, *Gevolg.*

TEMIRE.
Waar heen, Mevrouw, word gy door uwe min ge-
dreeven?

Wilt gy u t'eenemaal die kwélling overgeeven?
Wélk een vervoering is 't die u betoverd houd,
En dus in eenzaamheid doet mymeren in 't woud?
Hoe hébt gy 't liefde nat zo diep in 't hart gezoogen?
Ay vlie die snoode bron, wiens doodelyk vermoogen
De réden in ons hart vaak te eenemaal verdooft,
En ménig ed'le ziel zyn rust, én vryheid rooft:
Gelukkig die zich van 's mins banden houd ontslagen!

ANGELIKA,

Myn hart moet zyné smart geduurig mét zich draagen,
Waar 't zich ook keert, óf wénd. 'k Voel myn verliefd
gemoed

Door duizend kwéllingen verdrukt, én omgewroet.
Temire, hoort ge myn beklémde ziel niet zuchten?
Waar zal ik heenen gaan? hoe is de min t'ontvlugten?
Helaas! ik héb Medóor verbannen! myn verdriet
Is doodelyk. Waarom belétte gy hem niet
Vooreeuwigh zich van my, én myn gezigt te scheiden?
Waerom hébt gy hém nóch sléchs niet één dag doen
beiden?

Of ik, gelyk 't gebeurt, my mogt beraân.

TEMIRE.

Mevrouw,

Hoe, was ik niet verplicht om uwe last getrouw

Te

Te volgen? scheen hy niet verbannen uit uw' zinnen?
En durfde ik dénken dat gy hém straks weêr zoud
minnen?

ANGELIKA.

Dorft gy me, om myne dood te keeren niet verraân?
O wreede trouwigheid! nu is 't mét my gedaan.
Myn hart is als een schip in 't midden van de baaren;
Ach! 't onweer van myn ziel is nimmer te bedaaren.
Myn kwaal is buiten hoop, én van de dood alleen
Wacht ik geneezing van zo veel rampzaligheên.
Hoe diep, helaas! lég ik in liefdens zé verzonken.

TEMIRE.

De prikkel van de Roem hoorde u 't gemoed t'ontvon-
ken;
Mevrouw, zy roept u toe, ay hoor na haare raad.
Ontsla u van de min, én wapen u mét haat.
Verwin uw zwakheid, laat uw fierheid zegepraalen.
Gy kunt indien gy wilt.

ANGELIKA.

Helaas! myn zinnen dwaalen.

Ik bén myn zélfs niet meer.

TEMIRE.

Waak op, Mevrouw, 't is tyd,
Het middel is naby. Ay spaar u zélf 't verwyf
Uw's zélfs. Wél aan, vaar voort, laat zich uw' ziel ver-
kloeken
En....

ANGELIKA.

Vérg me niet na iets onmoogelyks te zoeken.
Vergeefs zocht ik in myn verrukt gemoed na haat;
't Is zo vol liefde dat het gantsch geen plaats meer laat,
Voor eenig and're zucht. Neen neen, zulks is verlooren.
Maar waar toe te zoeken, om zo zoet een vlam te smoo-
ren,
Na haat. Geensins; helaas! wat vérgt, wat raad ge my?
Temire, neen; ik schuw zo wreed een tieranny.
Myn minnaar haaten die om myne min gaat sterven?

Ver-

Verdient Medoor myn haat én afkeer te verwerven?
 Neen zulk een wreedheid wyk voor eeuwig uit myn zin.
 Ik schrik'er voor: houd op; 'k wil liever, hoe de min
 My ook verdrukken mag, hoe wreed zy my mag we-
 zen,

De dood bezuuren, als door zulk een hulp geneezen.

TEMIRE, met een dienaar, én Staatjoffer van
 Angelika. zingende.

O: wie kan genoeg beklagen,
 Een hart door de Liefde verblind?
 Ach! wat bezuurt die mind!
 Wat al smart doet Liefde verdraagen!
 Hoe licht, Helaas! dat vier begint,
 En, helaas! hoe zwaar word m'ontslagen!
 O: wie kan genoeg beklagen,
 Een hart door de liefde verblind?

ANGELIKA.

'k Hoor iemand komen.

TEMIRE.

Het is Roeland.

ANGELIKA.

Laat ons wyken.

TEMIRE.

Mevrouw, hém schuuwen die zo groot een min doet
 blyken?

Een héd, die alles sléchs om u te zien verhaat,
 Die alles om u waagt, verdient die uwe haat.

ANGELIKA.

Hy hoopt vergeefs, én door wat min hy word gedree-
 ven,

'k Wil liever stérven als my aan hém overgeeven,
 'k Ga my verbergen.

TWE-

TWEEDE TOONEEL.

ROELAND, ANGELIKA, TEMIRE, *Gevolg.*

ROELAND.

Mag my dan de gunst geschiên,
 O schoone Angelika, u eindelyk te zien.
 Maar, hémel wat is dit, wat droom bezwalkt myne
 oogen?

Wat tovery heeft haar aan myn gezigt onttoogen!
 Waar is zy heenen? wat is de oorzaak darze vliet?
 Ik zoek, ik roep, ik zucht, helaas! maar zucht om
 niet.

Angelika, door wélk een razerny gedreeven
 Hébt gy, ontménfchte! zo ondankbaar my begeeven?
 O wreede! wat vervoert uw onmédoogend hart?
 Wat vreugd, óf wat vermaak schépt gy uit myne smart?
 Waar door verdien ik uw verachting? om wat réden?
tegen Temire.

Gy weet, Temire, wat ik om haar héb geleeden;
 Wat ik voor haar al héb bedreeven, én gy ziet
 Wat loon myn trouwe min, na zo veel dienst geniet.

TEMIRE.

Het is een misdaad u geen achting te bewyzen, (zen
 Uw' dapperheid heeft lang uw' roem zo hoog doen ry-
 Dat, zo uw hart zich sléchs mét achting hield te vreên,
 Men niemand zo vernoeft zou vinden hier beneên.

ROELAND.

Helaas! rot wélk een val is myne deugd gekomen!
 Myn krachten die zo vaak de stoutste deden schroo-
 men,

Befwyken als onnut, én moedeloos, wat baat,
 Wat helpt 'et óf schoon 't lótt my stelde in eene staat
 Dat myne dapperheyd geen hélden hoeft te wyken,
 Wyl 't in my hunne deugd, én kloekheid heeft doen
 blyken!

Een

Een dwaaze min heeft my van al die roem ontbloomt.
'k Laat hulpeloos myn Vorst in de alderhoogste nood :
Van zo veel steden als hy na zyn wét deê leeven ,
Is hém Parys alleen maar overig gebleeven.
Hy gaat verlooren , het Barbaris heir, verwoed,
Versmoort myn Vaderland in traanen, vuur, én bloed!
't Wreed Afrika zal van de Seine zégepraalen :
Geen arm die hun geweld kan stutten , nóch bepaalen.
'k Verbeeld my zélven reeds 't vervaarlyk krygsge-
rucht ;

'k hoor hoe myn Vaderland, ter dood beneepen, zucht,
Ja reeds de hooge muur van 's Konings stad berammen ,
En daveren; terwyl hét veld door 's Oorlogsvlammen ,
En bliksemen verwoest , geblakert , én verbrand .
De landman vlugten ziet , beroofd van onderstand :
Maar , alles te vergeefs ; het vuur dat myne zinnen
Verteert , is door geschrey , nóch zuchten te over-
winnen.

De liefde , hoe myn hart tót haar verlossing hélt ,
Heeft myne ziel te vast geboeit in zyn geweld.
Helaas ! Angelika ! maar ach ! zy wil niet hooren.
Gaat dan myn vaderland om myne min verlooren ?
Moet die ontménschte , die myn liefde trótt, én tart ,
Alleen meest'rés zyn van myn ongelukkig hart ?
De ondankb're die my met verachting durf betaalen ,
Zal die van myne roem dan eeuwig zeegepraalen ?
Zal ik dan hoopeloos versmélten in getraan ?
Neen , neen ; myn liefde is uit , myn zwakheid is ge-
daan ;

De ondankb're weete in 't eind dat ik my héb gewroo-
ken ,
En dat ik t'eenemaal haar banden héb verbrooken.
Het is onnoodig dat zy myn gezigt ontvlied ,
En zich verbérgen gaat ik zoek die wreede niet.
Ik wil haar schoonheid nooit na deezen weêr anschou-
wen.

De spyt heeft op myn min in 't einde 't veld behouwen.
heil-

Heilryke wéderkomst van myn verloore rust;
 Gelukkig oogenblik dat myne vlammen bluft;
 O lieve wreedheid, die myn ziel weêr doet bedaaren!
 Maar, ach! onzalig ménſch, waar toe dus uit te vaaren?
 Ik vlei me te vergeefs, myn gramschap heeft geen
 kracht.

Kleenmoedige, vergeefs heeft myn gemoed getracht
 Myn ſchande op myne min voor myne roem te wree-
 Is 't dan onmoogelyk die ſnoode band te breeken? (ken.
 Helaas! hoe voel ik my inwendelyk ontroert!
 Myn hart word tegens dank verrukt, én wég gevoert.
 Ondankb're Angelika, wat vreugd, óf wat behaagen
 Geniet ge, ontménſchte! my dus deerelyk te plaagen?

*Angelika, Roeland vertrokken ziende, komt
 wéder te voorschyn.*

D E R D E T O O N E E L.

ANGELIKA, TEMIRE.

Waar zal ik heene gaan? maar, 'k zie u weêr, Me-
 TEMIRE. (vrouw.
 ANGELIKA.

'k Verbergme niet voor u.

TEMIRE.

Héld Roeland, vol van rouw,
 Is ſtraks van hier gegaan, op hoop u weêr te vinden.

ANGELIKA.

Wat Roeland ook bedryft, óf zich mag onderwinden,
 Is vruchteloos; hoe zeer zyn hart van liefde brand,
 Het myne is aan Medoor door zuivre min verpand.
 Temire, zég eens wat my over is gebleeven,
 Of wat voor gunst ik hém belooven kan, óf geeven?
 Myn hart is doof voor hém, ſchoon 't zyne zucht én
 ſchreit.

Ik vlie voor hém alleen uit mededoogenheid.
 Wat kan ik béter doen als hélpen hém geneezen?

Maar

Maar ach, Temire, waar mag nu myn minnaar weezen?
 Als ik gedénk hoe droef, én doodshy my verliet,
 Gevoel ik myne ziel bezwyken van verdriet.
 Zal hy van wanhoop na zo groot een liefde stérven?
 Helaas! Medoor zal ik u nimmermeer verwérvén?
 Maar schoon het lótt aan my misgunde u weér te zien,
 Nooit zult gy évenwel uit myn gedachten vlién.

TEMIRE.

Héld Roeland voegde 't bét uw harts genégenhédén. . .

ANGELIKA.

Ay, spreekme van Medoor, Temire, óflaatme in vreedén:

Niets haagtme buiten hém. Dit aangenaame woud,
 't Geen door de liefde schynt tót vrolykheid gebouwt,
 Kan my in deeze staat vermaaken, nóch bekooren,
 Nu ik myn minnaar door myn strafheid heb verlooren.

VIERDE TOONEEL.

MEDOOR, ANGELIKA, TEMIRE.

MEDOOR.

*Vermaakelyke Mirtelaanen,
 Die door de Minnegod te zaamen schynt gevoegt
 Voor Minnaars in hun lótt vernoegt,
 Ik stoor uw' zoete rust door myn gezucht, én traanen;
 Maar klaag niet, wyl dit ongeval,
 Dat u myn wanhoop doet, niet lange duuren zal.*

ANGELIKA.

O Hémel! 't is Medoor; ik hoor hém; kan 't geschiedén!

TEMIRE. *Angelika weérhoudende.*

Zult gy hém spreken?

ANGELIKA.

Ach! hoe kan ik voor hém vlieden?

B

Ik

Ik heb myn wreede pligt bereids te veel gehoord ,
 En onmedoogenlyk myn eigen hart vermoord.
 De Min met zo veel ramp als ik bezuur bewoogen ,
 Doet hem hier wederom verschynen voor myn oogen :
 Hy weet dat 't leven my alleen strekt tot verdriet ,
 't En zy ik steeds 't gezigt van myn Medoor geniet.

M E D O O R.

O Bron die met uw' zuiv're straalen
 Dit siereelyk gebloemt besproeit ,
 Gy streelt vergeefs met uw geruis myn kwaalen,
 En Minnesmart die eeuw'ig groeit.
 Geen kunst kan myne druk beleezen.
 Zy vlied me die ik Minne, en ik vliede ieder een.
 Wat houdme in 't leeven? en wat heb ik meer te vreezen?
 Medoor, maak eens een eind van uw' rampzaligheên.
 De dood alleen kan my gencezen.
 En gy, o stroom, die thans myn traanen drinkt, ik moet
 Iets meer bestaan. Ontfang myn bloed.

*Medoor trekt zyn dégen om zich te doorsteeken, doch
 word van Angelika wederhouden.*

A N G E L I K A.

Laat af, Medoor, laat af; waar door word gy gedree-
 ven

Dat gy wanhoopend u berooven wilt van 't leeven.

M E D O O R.

Gy zyt te veel met een ramzalige begaan ,
 Mevrouw; ay spaar die zórg.

A N G E L I K A.

Medoor, wat gaat u aan?

Wat dryft u tot de dood?

M E D O O R.

Wat kan my 't leeven baaten ,
 Mevrouw, nu dat ik u moet eeuwiglyk verlaaten?
 Geen doodelyker slag, helaas! kon my geschiên ,
 Als dat ik leeven moet, en u niet meer mag zien.

A N-

ANGELIKA.

'k Dacht dat ge u aan myn wil zoud te eenemaal gedraagen.

MEDDOOR.

Helaas! Mevrouw, hoe zeer ik u ook durf mishaagen,
Indien gy wist wat leet ik u. . .

ANGELIKA.

Het geen aan my
Het allermeeft mishaagt is uwe razerny,
En wanhoop.

MEDDOOR.

Zo Mevrouw vernoeging kan genieten
Dat ik in 't leeven blyf, dan zal 't my niet verdrieten;
'k Bén in myn lôt te vreên als ik u fléchs mag zien;
Maar kan, indien Mevrouw my van haar af doet vliên,
Haar niet verzékeren, nóch bórg zyn voor myn leeven.

ANGELIKA.

Gy weet, myn goedheid heeft 't u wéderom gegeven;
Nu eisch ik dat uw' zórg die gunst aan my vergoed;
Het staat me duur genoeg dat ik u héb behoed.
Hoe waardig gy me zyt héb ik u reeds doen blyken.

MEDDOOR.

Grootmoedige Vórstin, vaar voort, wil niet bezwyken.

Volvoer het geen daar u uw édel hart toedreef.
Is 't moog'lyk zonder u te kunnen leeven?

ANGELIKA.

leef,

Het kóste wat het wil.

MEDDOOR.

O Hémel! kan het weezen?

ANGELIKA.

Het is voortaan geen tyd voor u om meer te vreezen;
En 't veinzen is gedaan. Ik weet uws harten zin,
Medoór; én gun aan u op myne wédermin
Te moogen hoopen.

B 2

ME-

ROELAND.

MEDOOR.

Dus ter aarde neêr geboogen...

ANGELIKA.

Rysop, rysop, de Min heeft myne ziel bewoogen
 Myn fierheyd geeft het op. Ik bèn een Koningin
 En schénke aan u een Kroon? én névens die myn min,
 Myn lot zy u gemeen.

MEDOOR.

Van blydschap overwonnen,
 Zal ik myn' dankbaarheid u na waardy niet kunnen
 Doen blyken! 'k wachte niet als 't vonnis van myn dood
 En uwe goedheid maakt my tót een deelgenoot
 Van uwe staaten, uwe liefde, én uwe schatten,
 Onmoog'lyk is 't myn hart dit wonder te bevatten.
 Maar, hoe Mevrouw om my haar hoogheid meer ver-
 geet,
 En zich om mynent wil meer gaat vernéd'ren, weet
 Dat ik 't geheugen, van uw édelfmoedig minnen
 Zo veel te krachtiger zal drukken in myn zinnen.
 En 't geen ik met myn staat nóch bloed niet kan ver-
 goen,
 Zal myn getrouwe min, Vorstin, aan u, voldoen.

ANGELIKA.

Medoor, wees zéker dat myn hart heeft moeten stry-
 den
 Eer myne Roem zulk een vernéd'ring wilde lyden:
 Zy woelt nóch in myn hart, te onvreen, én gestoort
 Dat ik méér na de Min als na haar héb gehoord.
 Zy doet hêld Roeland nóch in schaduwe om my waa-
 ren:

Maar, als de liefde komt twee harten t'zaamen paaren,
 Wat hoogheid isser die meer neiging vind als 't zoet
 't Wêlk deeze hartstócht komt ontvonken in 't gemoed?

MEDOOR.

(ren;
 Mevrouw, het is uw kroon, noch troon die my vervoe-
 Uw' liefde kon alleen myn minnend hart ontroeren.
 Uw' goedheid strékt my kroon, én sépter staf; 't genót
 Van

Van uwe min alleen maakt myn gelukkig lôt.
 O gy getuigen van myn wanhoop, én myn' traanen,
 O zuivre bron, én gy, genoeggelyke laanen,
 En mirtepaaden, korts ontrult door myne rouw,
 Wie dacht dat dit geluk my ooit gebeuren zou?
 Wie dacht, daar myne rouw u korts myn dood deed
 vreezen,
 Dat gy getuigen van zo groot een heil zoud weezen?
 Geef dan, indien ge ooit mét een minnaar waard ver-
 heugd,
 O aangenaam gewêst, tóch blyk van uwe vreugd.

VYFDE TOONEEL.

ANGELIKA, MEDOOR.

*De Liefde, mét eenige Minnegoodjes, eene bēde van
 Minnaars, én Minnareffen.*

De Minnegoodjens aan de eene, én de Minnaars én
 Minnareffen aan d'andere zyde van de Fontein.

Rey van Minnegoodjes.

Wilt elckander Liefde draagen.

Rey van Verliefdē.

Laat de Liefde ons niet misbaagen.

Rey van Minnegoodjes.

Hoort hoe u de Liefde vleid.

O wat grooter zoetigheid!

Liefde roept, wilt niet vertraagen.

Weest gestaag tot Min bereid.

Rey van Verliefdē.

Hoort hoe ons de Liefde vleid.

O wat grooter zoetigheid!

Liefde roept wilt niet vertraagen.

Zyn we altoos tot Min bereid.

B 3

Rey

R O E L A N D.

Rey van Minnegoodjes.

*Al wie zyne Majesteit
Hoont, zal zyne straffe draagen.*

Rey van Verliefdten.

*O genoeggelyke dagen,
Nu de Liefde zelf ons leid!*

Rey van Minnegoodjes.

Wilt elkander Liefde draagen.

Rey van Verliefdten.

*Laat de Liefde ons niet misbaagen.
Hoor hoe ons de Liefde vleid.
O wat grooter zoetheid!
Liefde roept, wilt niet verdraagen.
Zyn we altoos tot Min bereid.*

De Minnaars, én Minnaréssen danffen rondom
Medoor, én Angelika.

Twee Minnaréssen.

*Wie eens de Liefde smaakt, kan dat zoet niet verzaaken,
Maar voelt gestaag een blyde gloed.
Voldoen wy lustig ons gemoed.*

Kan men't zoet van de Min wél te overdadig smaaken?

Waar vindmen waare vreugd als alleen in het Minnen?

O Zielsvermaak! o heilig vuur!

Blyf by ons in ons uiterst uur.

Laat de Min eeuwiglyk beheerschen onze zinnen.

Rey van Minnegoodjes.

Wilt u in zyn banden geeven.

Rey van Verliefdten.

*O! dat Liefde ons hart verwin.
Eeuwig duur getrouwe min.
Droeven zorgen blyf verdreeven.*

Rey

R O E L A N D.

23

Rey van Minnegoodjes.

Vrolyk leeven!

Waard verheeven.

Rey van Verliefden.

Blyde dagen zo vol zoet,

Ach, hoe kort valt ge ons gemoed!

Rey van Minnegoodjes.

Kan buiten Liefde een hart ooit vreugd óf wellust smaaken?

Rey van Verliefden.

Wat zien we al weelde, én vreugd genaaken!

O! dat Liefde ons hart verwin.

Eeuwig duur getrouwe Min.

Geen nieuwe vlam doe onze boezem blaaken.

Rey van Minnegoodjes.

Niemand blus dat lieff'lyk vuur.

Rey van Verliefden.

Laat we ons in die gloed vermaaken.

Beminnen wy tot in ons uiterste uur.

Rey van Minnegoodjes.

Vrolyk leeven.

Waard verheven.

Rey van Verliefden.

O! dat Liefde ons hart verwin.

Eeuwig duur getrouwe Min.

*De Minnaars, én Minnaréssen volgen Medoor, én Angelika
al dansende, terwyl de Minnegoodjes voor hén vlieden om
hén te geleiden.*

EINDE VAN HET TWÉDE BEDRYF.

B 4

DER

DERDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

MEDOOR, TEMIRE.

Neen, neen, Temire; 'k wil na uwe raad niet hoo-
 Gy vleit vergeefs; ik ben door u alleen verlooren.
 'k Weet hoe ge Roeland by Mevrouw hebt voorgestaan,
 Tót nadeel van myn Min: vertrék; laat my begaan.

MEDOOR.

(ren:

Uw leeven loopt gevaar, ik mag van u niet wyken;
 'k Voldoe Mevrouws bevel. Zy heeft u reeds doen bly-
 ken

TEMIRE.

Hoe waardig gy haar zyt. Ik bid, verdénkme niet
 Van ongetrouwigheid; ay spaar haar ziel 't verdriet
 Dat zy bezuuren moet uit vrees voor uwe dagen.
 Laat myne raad voor voor u behoud u niet mishagen.
 Héld Roeland is niet vér van deeze plaats, ay, laat
 Ik u beweegen. Schuuw zyn schadelyke haat.
 Ach! niemand zal uw val, nóch sterven kunnen keeren
 Indien gy zyne toorn, zo dood'lyk, durft trótseeren.

MEDOOR.

Een Ongelukkige als ik ben ontziet geen dood.

TEMIRE.

Versmaad gy uw geluk, zo heerlyk, én zo groot,
 • Dat duizend and'rens nyd ontvonken zal met réden?
 Een fiere schoonheid, van een ieder aangebéden,
 Légt voor uw minzaamheid de trótse wapens neer;
 Haar hart is aan het uw verknócht, wat eischt ge meer?
 Kan u een leeven zo veel weelde, én vreugd verdrieten,
 Wie kan in 't leeven dan ooit heil óf vreugd genieten?
 Medoor, Bedénk eens wélk een lót u tans genaakt.
 Wat staat door myn Vórstin u word gemeen gemaakt.
 Hébt

Hébt gy nóch réden om te zuchten, én te klaagen ?
 En kan zo schoon een lóts als 't uwe, u nóch mishaaen?
 Haar Onderdaanen, élk om 't yv'rigst, staan bereid
 Op haare last om u van hun gehoorzaamheid
 Alaan hun wéttig Vórst, én hoofd bewys te geeven.
 De troon is reeds bereid; gy, névens haar verhéven...

M E D O O R.

Waar om zoekt gy me nóch te hoonen in myn druk ?
 Ik weet maar al te wél myn lóts, én ongeluk.
 't Is vruchteloos voor my op haare min te dénken;
 Zy zalze aan waerder vřind, én grooter minnaar schén-
 ken.

Zag ik de Koningin van Roeland niet verzélt ?

T E M I R E.

Medoor, gy hébt geen reén dat gy u daarom kwélt;
 Héld Roeland heeft van haar in 't minst geen gunst te
 wachten;

'k Verzéker u, zy zal hém hoonen, én verachten.

M E D O O R.

Hy ziet haar évenwél, daar ik haar by zyn dérf.
 Helaas! hoe pynigt dit myn ziel; Temire, ik stérf
 Van ongerustheid. Ach, zo zy hém zyn begeeren
 Niet toestaat, hoe zal zy zyn woede kunnen keeren ?

T E M I R E.

Zy vreesť hém, maar het is om uwent wil alleen;
 En uw gevaar, Medoor, maakt al haar zwarigheén.
 Zy ging om hém van hier te leiden, hém verzéllen
 Om door dat middel u in zékerheid te stéllen.

M E D O O R.

O wreede zórg die my myn vreugd, én rust ontroofd,
 En al myn blydschap in een oogenblik verdooft!
 Wat grooter wreedheid als te zórgen voor myn leeven,
 Indien haar hart aan myn meêminnaar word gegeeven?

T E M I R E.

Verban die yd'le zórg uit uw ontrúst gemoed;
 Gedénkt ge niet dat gy Mevrouw daar door misdoet ?

B 5

M E-

MEDOOR.

Ik durfde 't heil daar my de min meê komt beschénken,
 Voor heen nooit hoopen, nóch op haare liefde dénken.
 Ik staa verbaast voor zulk een wénschelyk géval,
 En bén mét récht bevreesd dat 't niet lang duuren zal.

TEMIRE.

'k Zie Roeland naderen. 't Is bést voor ons geweéken;
 Indien hém 't minste van uw' liefde was gebleeken,
 't Zoude u onmoog'lyk zyn zyn grimmigheid te ont-
 vliên.

MEDOOR.

Al koste 't my myn bloed, ik wil hém échter zien.

*Medoor verbérgt zich ter zyden, om Roeland, én
 Angelika te kunnen hooren.*

TWÉDE TOONEEL.

ROELAND, ANGELIKA.

ROELAND.

Moet ik, na zo veel hoon van uw' verharde zinnen
 Geleeden, u nóch meer navolgen, én beminnen?
 'k Word schaamrood als ik dénk aan myne swakheid,
 die,
 Ondankb're, ik zo verwaand van u misbruyken zie.
 Hoe gy myn diensten meer na uwe gunst ziet trachten,
 Hoe gy me, o wreede! meer durft hoonen, én verach-
 ten.
 O wélk een schande voor myn groots onteert gemoed,
 Nóch zo getrouw te zyn, daar gy me zo misdoet!
 Waarom liet ik me door uw' schoonheid zo vervoeren?
 Wat mag myn éd'le ziel om u zich zo ontroeren?
 Neen, neen; hoe zeer gy óók in schoonheid zyt ver-
 maard,
 Gy zyt zo groot een liefde als ik u draag niet waerd.

AN-

ANGELIKA.

Ik weet, o Roeland, wat gy voor my hébt bedreeven,
 En wélk een loon ik aan u schuldig bén te geeven;
 'k Zie dat ge uw' dagen slyt in onlust, én verdriet;
 Maar, noem my de oorzaak van uw' treurigheden niet.
 Gy, hadge my geloofd, behoefde niet te klaagen,
 En waart van zulk een last, én kwélling gansch ontsla-
 gen:

Gy weet, 't én zy uw drift u 't oordeel gantsch verblind,
 Dat gy me tégens dank, zo trouw, én téder mint.
 'k Héb, om uw groote ziel niet aan de Roem te ont-
 Gedaan al wat ik kon. (rooven,

ROELAND.

Wat kan ik my belooven.
 Van u als hoon, daar gy myn laffe ziel meê tart?
 Ik weet genoeg hoe stréng gy myn rampzalig hart,
 Mét uw verachting straft; 't is geen meer tyd te vein-
 Ik zie de grond van uw hoogmoedige gepeinzen. (zen
 Uw haat barst uit hoe ze ook uw listigheid verblomt;
 Gy schaamt u langer dat ge uw trótzigheid vermomt.
 Ik kan, dat andere my in myn zwakheid hoonen,
 Wyl ik zulks héb verdient, begrypen, én verschoonen,
 Nu ik my by élk een verachtlyk héb gemaakt,
 Om myne dwaaze min myn deugd, én roem verzaakt,
 En 't schandig vuur, dat my beroofd heeft van myn zin-
 En al myn lóf verdooft, volharde te beminnen. (nen,
 Maar gy, die oorzaak zyt van 't geen ik héb misdaan,
 Ach! voegt 'et u my straf daar voor te doen ontsaân?

ANGELIKA.

Helaas!

ROELAND.

Wat deel is my in zulk een zucht beschooren?
 Zy raakt een ander licht schoon gy ze my laat hooren.
 Misschien looft gy ze fléchs om aan myn treurig hart
 Verdubbeling te doen van wanhoop, én van smart.
 Maar weet, ontménschte, zo uw hart zich voelt bewoo-
 En dat een ander u heeft deeze zucht onttoogen, (gen,
 Beef,

Beef, beef voor hém, wie 't zy, die my uw hart ont-
vrémd

Zyn dood, én zyn verdérf is reeds by my bestémt.

'k Zie de ongeneugt die uit uwe oogen is te leezen,
My klaarlyk mélden 't geen myn archwaan my doet
vreezen;

Ik mérk genoeg hoe zeer myn byzyn u verveelt.

En dat uw hart op een heel and're liefde speelt;

Gy wénscht u reeds van my, én myn gezigt ontslagen.

ANGELIKA.

Indien uw byzyn my verdroot, óf kon mishaaغن,

'k Weet niemand, Roeland, die aan my belétten zou

Uw oog te ontwyken, én van hier te gaan.

ROELAND.

Mevrouw

Ay wil my uw gezigt, zo schielyk niet ontrékken;

't Is 't eenigst dat my nóch voor zoetheid kan verstrék-

Hoe ongelukkig me uw' bekoorlykhéden zyn, ken.

Helaas! zie ik ze niet 't is my nóch groorer pyn.

Want schoon ik hoopeloos, u volgende, zal leeven,

Schoon gy me nooit uw' hand nóch wédermin zult gee-

En dat ik u steeds onmêdoogende zal zien, (ven,

My zal vermindering in myn' élénd' geschiên.

Uw' oog te missen is het wreedst van al myn lyden.

ANGELIKA.

Ach! waarom kan ik u niet als voor deezen myden!

ROELAND.

Waar toe te myden een die u zo zeer bezind?

Die u aanbid, én eert?

ANGELIKA.

Waar toe my zo bemind?

Ach! Roeland, zulk een hêld die alles ziet geboogen,

Heeft mét zo trouw een min niet als te veel vermoo-

ROELAND.

(gen.

O hemel! óf my wêl dit heil gebeuren zou

Ach! is 't om my dat ik u zuchten hoor, mevrouw?

A N-

ROELAND.

29

ANGELIKA.

Ik zég u reeds te veel, wil my niet vélder vérgen
ROELAND.

Bemind ge my ?

ANGELIKA.

Helaas ! ik kan 't niet meer verbérgen ;
Ach ! Roeland, 'k geef my op aan uw' standvastigheid.
Onteer myn Liefde niet ; wil door geen onbescheid
Uw' zeege in uwe drift een ieder openbaaren ,
Maar myn verwonnen hart het ongenoegen spaaren.
Dat myne fierheid word, al stérvend, toegevoegt ;
Houd mé't uw' zeegepraal u by uw zélf vernoegt.

ROELAND.

Mevrouw, laat ons terstond uit dit gewést vertrékken
Om elders in meer rust, malkanderen te ontdékken
De Liefde die ons dwingt, kom laten we ons gemoed
Vernoegen ; smaaken wy in stilheid 't Liefde zoet.
Ach ! hoe gelukkig zyn twee harten die, verwonnen
Van Liefde, alle andere gerust vergeeten kunnen.

ANGELIKA.

Staa toe, Héld Roeland, dat ik eerst myn vólk van hier
Vertrékken doe ; het zou sléchs hinderlyk aan 't vier
Van onze Liefde zyn. Wil u van hier begeeven ;
Ik zal u volgen. Ach ! mé't u alleen te leeven
Is al myn wénsch.

DERDE TOONEEL.

ANGELIKA, MEDOOR.

O MEDOOR, *te voorschyn komende.*
pyn ! veel wreeder dan de dood !
Die zo mêdoogenloos myn treurig hart doorstoot.

TEMIRE, *Angelika weêrhoudende.*
Mevrouw, wat wiltge doen ?

ANGELIKA.

Ik moet Medoor gaan spreken.
Gaa,

Gaa, zie óf Roeland, ook is vér genoeg geweeken;
Of hy ons hooren kan.

VIERDE TOONEEL.

ANGELIKA, MEDOOR.

MEDOOR.
Ach, wat héb ik gehoord!

Heeft Roeland eindelyk uw grootze ziel bekoort?

ANGELIKA.

Medoor, houw op, wil my in myn verdriet niet hoonen;
’k Héb meer van nooden my meêlyden te betoonen.
’k Héb moeten veinzen, aan hém myn genégenheid
Belooven, én héb hém door deeze vond misleid
Om hém van hier te doen vertrékken, én uw’ dagen
Niet aan de razerny van zyne toorn te waagen.

MEDOOR.

Neen neen, Mevrouw, het is veel béter dat ik stérf
Op dat hy in meer rust uw’ wédermin verwérf.

ANGELIKA.

Ach! heel de waereld, zo uw’ min hém was gebleeken
Kon hém belétten zulk een hoon aan u te wreeken.
Bedienen we ons van list, dat is de béste raad.
Als ik bedénk in wat gevaarelyke staat
In wélk een hooge nood ik zie uw dierbaar leeven,
Begint myn hart van schrik te sidd’ren, én te beeven.
Helaas wat doet men niet, in ’t nypen van de nood,
Om ’t geene men bemind te hoeden voor de dood.

MEDOOR.

Héld Roeland zal voortaan uw lief, én minnaar weezen.
Helaas! wat héb ik meer te hoopen, óf te vreezen?

ANGELIKA.

Neen neen, Medoor, myn hart behoort aan u alleen.
’t Zal tót vermeerdering van zyn rampzaligheên (len,
Sléchs strékken. Ach! de gunst die hy hier door zal haa-
Die

Die hoop, zal hém de Min doen duur genoeg betaalen.
 'k Ga hém bedriegen. Wees in myne min gerust.
 'k Verzéker u, gy zult mét my van deeze kult
 In 't kort vertrékken, om in volle vreê te smaaken
 Het zoet der trouwe min, die onze ziel doet blaaken ;
 Dan zal ik u, tót blyk van myn genégenheid,
 Verhéffen op myn troon, die reeds uw' komst verbeid.

MEDDOOR.

Helaas ! geen heerschappy kan myne ziel behaagen
 Vórstin, als van uw hart de dierb're kroon te draagen,
 Daar zucht, daar haak ik na ; én als my dat geschied,
 Acht ik alle ander heil, nóch waerelds hoogheid niet.

ANGELIKA.

'k Voel door die zélfde wénsch alleen myn hart ontstee-
 ken,
 Maar, Roeland wachtme reeds, 't is tyd om af te bree-
 Vaarwél, Medoor. (ken.

MEDDOOR.

Gy gaat, én laat my hier alleen ;
 Verzonken in een poel van ongerustigheên ?
 Ik kan niet leeven als ik uw gezigt moet dérvén ;
 Ach ! ik wil liever door héd Roelands handen stérven.
 Als door myn wanhoop.

ANGELIKA.

Ach ! hoe zyt ge zo verblind ?
 Gedénktge niet wat liefde u aan myn lót verbind ?
 Indien ge voortvaart in een wanhoop zo verbólgen,
 Wees zéker dat myn dood uw' dood in 't kort zal vól-
 Ay, kom dat onheil voor, én doe ons bei genâa. (gen.
 Medoor, wat 's dit ? wilt gy voor uwe Angelika.
 Niet leeven ?

MEDDOOR.

Zonder u zou 't leeven my verdrieten.
 't Bestaat alleen door hoop u eenmaal te genieten.

ANGELIKA.

Ay, leef, Medoor, wyl ons de liefde zulks gebied.
 Geen minnenyð die u verkwynen in verdriet.

Ach !

Ach! zonder u zou my het leeven zélf mishaagen.

M E D O O R.

Wél aan, Mevrouw, wyl gy bezórgt zyt voor myn dagen,

'k Zal leeven; 'k bén geruſt; 'k verban myn minnenyd,
Wyl uwe liefde my van alle zórg bevryd.

V Y F D E T O O N E E L.

ANGELIKA, MEDOOR, *Rey van Angelikaas
Onderdaanen, uit het Koningryk Cathay.*

ANGELIKA *tót haar vólk.*

Myn Onderdaanen, die uwe yver komt betoonen,
Wilt élk om ſtryd Medoor tót uwen koning kroonen.

Erkén't hém voor uw vorſt, dient hém als opperheer;
Toont hém gehoorzaamheid, vermits ik zulks begeer.

*Angelika gaat Roeland zoeken om hém van de Haven,
daar zy mét Medoor te ſcheep zal gaan, af te leiden*

Z E S D E T O O N E E L.

*Het vólk van Cathay, Onderdaanen van Angelika,
bewyzen Medoor onderdaanigheid, verheffen hém
op een Troon, én betuigen, door hun gezangen,
én danſſen, de vreugd die zy genieten, in hém
voor hun Koning te érkénnen.*

C H O O R.

't Is Medoor wien de ſchoonſte Vórſtinne,
Haare kroon overgeeft, én haar minne!
Kan ooit grooter heil zyn bedacht,
Als Medoor verwacht?

Een

Een Indiaan, van Angelikaas gevolg.

*In het eind is de Vorstin bewoogen,
En wy zien haar door de min geboogen.
Steeds ontweek zy de min, én zou néch voor hem vliên;
Hadze 't minnelyk oog van haar Lief niet gezien.*

CH O O R.

*Wat heil Medoor! wélk een zegen,
Voor u, dat uw' min
De overhand heeft verkreegen
Op haar fiere zin!
O, wat weelde mag haalen
By zo schoon een gloed,
Als gy u ziet bestraalen?
O, wat wacht u al zoet!
Wat is u vrolijkheid,
Door de liefde bereid!*

EINDE VAN HET DÉRDE BEDRYF.

C

VIER.

VIERDE BEDRYF.

*Het Tooneel verbeeld eene holte van groente in het
midden van een Bosch.*

EERSTE TOONEEL.

ROELAND, ASTÓLFUS.

ROELAND.
Ga, ga, Astólf, uw' raad is my een last te hooren.

ASTÓLFUS.

Maar wat kan u tóch in deeze eenzaamheid bekooren.
Wat tovery houd u in dit geboomt' verwart.

ROELAND.

(hart.

Myn vrind, 'k verbórg voor u de grond nooit van myn
Ach? 't is Angelika die my hier houd gevangen.
Angelika myn vreugd, myn wénfch, myn zielsverlan-
gen;

Die myne min te fórs dus lang heeft wéderstreeft,
Maar die zich eind'lyk aan myn trouwheid overgeeft.
Ik sprak de Koningin een oogenblik geleeden,
En stond op 't hoogst verrukt voor haar bevalligheden,
Als Ferragus ons mét Cirkassis Vórst ontmoet,
Die beide, uit nyd van myn geluk, geheel verwoed
De hand slaan aan 't geweer, én dingen na myn leeven:
Ik had hén in myn roorn terstond hun straf gegeven;
Myn arm was reeds bereid om myn ontfteeke moed,
En édle grimmigheid te koelen in hun bloed,
Zo myn beminde niet uit myn gezigt geweeken,
Zich als onzichtbaar had in 't naaste bósch versteeken.
Myn médeminnaars gaan haar volgen, élk om stryd,
Maar zy ontvlugt hun oog, hun hovaardy ten spyt.
'k Weet échter door haar gunst, wat wég zy heeft geno-
men.

Zy

Zy heeft aan my beloofd, in de avondstond te komen
 Ontrent de Liefde bron; ik weet het is nóch te vroeg,
 Maar myn verlangend hart my aanstonds hérwaards
 joeg,

Om de eerste hier te zyn, én haar bewys te geeven
 Door wélk een hévig vuur myn ziel word aangedree-
 ven.

Ik zoek haar over al, vol hoop, vol vrees, én schrik;
 Myn onverduldigheid télt ieder oogenblik, (nen,
 Haar schoonheid heeft al lang myn zinnen overwon-
 Maar nimmermeer zo diep als nu bekooren konnen.
 Astolfus, wist gy hoe de Liefde groeit, én wind,
 Door 't hémelsche vermaak van weér te zyn bemind!

A S T Ó L F U S.

Zal dan de Liefde u meer als uwe grootsheid weegen?
 Dénkt gy niet wat dit Ryk is aan uw hulp gelegen?
 Het hoopt alleen op u, én het verzinkt in bloed,
 Indien uwe arm het niet voor zyne val behoed:
 Ik zie in 't kort een prooy der woedende Barbaaren.
 Ay, peins aan uwe Roem, én laat de Liefde vaaren,
 Bedénk eens, Roeland, wélk een onwaardeerb're tyd
 Gy hier in laste liefde, én dwaaze wéllust slyt.

R O E L A N D.

Ik dénk alleen aan 't heil dat ik tot my zie naaken.
 Ik voel myn hart niet als van liefde vlammen blaaken.

A S T Ó L F U S.

Ay neen, myn Heer, bevlék uw braave daaden niet;
 Slaa de oogen op de Roem, én zie, als in 't verschiet,
 Wat heerelyker kroon uw hoofd word aangeboden.
 Gy hébt geen mirtekrans, maar lauweren van nooden.

R O E L A N D.

Myn oogen zien alleen op myne Koningin;
 'k Verwacht geen ander heil als 't heil van myne min.
 Geen and're zeegepraal kan myn gemoed bekooren,
 Als die myn trouwe min is door die Gód beschooren.

A S T Ó L F U S.

Heer, uw grootmoedig hart behoort de Roem alleen;

C 2

Kan

Kan't langer kwynen in een schandig stil zyn? neen.
 Ay, overwin uw' gloed; geen grooter zeegepraalen
 Kon immer dapper hêld, door zyne deugd behaalen.

ROELAND.

Was ik toen zy zo wreed myn Liefde wêderstond,
 Bereids zo zeer door haar aanminnigheên gewond,
 Dat ik, spyt myne roem, myn vlam niet kon bedwingen,
 Hoe zou't my mooglyk zyn haar boeijens nu te ont-
 springen,

Nu myne Liefde zich in't kort zal zien gekroont,
 En myn geleede smart door haare min beloont?
 Verveel my dan niet meer mét uw zo lastig raaden,
 Ik bèn in't minst niet in myn heilryk lôt beladen.
 Ga, ga, laat my alleen, ik bid wil van my vliên
 Belét my niet myn Lief wanneer zy komt te zien.

Astolfus gaat wég.

TWEEDE TOONEEL.

ROELAND *alleen.*

Ach, moet ik nóch zo lang in droefheid kwynen!
 Verhoort de nacht myn bange zuchten niet?
 En wil de Zon dan eeuwig blyven schynen?
 Wat baard dit myn verlangend hart verdriet!
 Schépt gy vermaak, o dagligt, my te plaagen?
 Of is't uit nyd van myn volmaakt geluk,
 Dat gy uw loop zo zichtbaar wilt vertraagen?
 O nacht, verschyn, én eindig myne druk:
 Belér de zon, door uw gordyn, het blinken.
 't Is immers tyd dat hy het veld verlaat,
 Om in de schoot des Oceaans te zinken.
 Wees niet bevreesd dat ik, in deeze staat,
 De zoetheid van uw diepe rust zal stooren,
 Door naar gezucht, óf droevig wee geklag;
 Myn schoone heeft uw' stilheid uitverkooren,

Meer

Meer aangenaam als de allerblydste dag.
 Angelika die my in min doet blaaken ,
 Wacht uwe komst, o stille nacht, mét smart,
 Op datze eenmaal gelukkig mooge maaken ,
 Het aldertrouwt, én allertéderst hart.

Hoe schoon vertoont zich dit gewélte voor myne oogen.
 Wie staat voor 't heug'lyk groen , vol geur , niet opge-
 roogen !

Dees lét't'ren die nóch vars in 't hout geschreeven staan;
 Getuigen dat de min, om 't straf gewoel te ontgaan ,
 Twé harten die hy in gelyke min doet blaaken ,
 Heeft in dit eenzaam bosch gelukkig willen maaken :
 Maar, 'k hoop die zélve gunst, én dat die God zo goed
 En gunstig weezen zal aan myn verliefde gloed ,
 Dat my myn schoone hier wél haast zal komen vinden ,
 Om zich voor eeuwig aan myn Liefde te verbinden.

Roeland leeft.

*O schoone plaats daar my ons hart verlusten,
 Daar wy, in vree, genieten 't waare zoet.
 Van eene oprechte Liefde gloed ,
 Nooit ramp kom uw bekoorlykheên ontrusten.*

'k Moet vérder leezen, maar wat zie ik, hémel ! ach !
 Wat geeft het ló't myn min een doodelyke slag !
 Angelika heeft zélf die lét'teren geschreeven.

Hy leeft zacht het geen Angelika geschreeven heeft.

Heeft zy haar hart, én min een ander opgegeeven ?
 Dat hart dat my zo vast van haar was toegezeid !
 Een ander zeegepraalt van haar genégenheid ?

Hy leeft overluit.

*Angelika gevoelt haar hart bemooen.
 Medoor mag op zo groot een zeege boogen.*

Hoe ! heeftze my geveleit mét eene valsche schyn ?
 De ondankbere ! maar 't zou wél moog'lyk kunnen zyn ?

C 3

'k Be-

'k Bedrieg my licht. Medoor, mag op die zeege boogen!
 Angelika door hém tót wédermin bewoogen!
 Medoor, wiens naam ik nóch tót nu niet héb gehoord.
 Neen, te onrecht is myn hart op haare min gestoort.
 Was 't Aymons dapp're zoon die ik hier hoorde noemen,

Of eenig ander héd die op zyn daân mogt roemen,
 Myn archwaan was gegrond, maar nu is 't veinzery.
 De waare minnaar aan wien zy de heerschappy
 Van haar genégenheid, én hart heeft opgedraagen,
 Noemt zy bedéktelyk: ik bén t'onrécht verlaagen,
 Ik bén het die zy door Medoor te kénnen geeft;
 Ik bén 't aan wien haar hart zich opgegeeven heeft;
 Zy zucht alleen om my, én ik mag zeker weezen,
 Op haar gegeeven woord. Maar laat ons verder leezen.

*Medoor, wélk een geluk! een groote Koningin,
 Van duizend hédlen aangebeden,
 Angelika voldoet uw min,
 En óffert zich aan uw genégenheden.*

Wie ook Medoor mag zyn, 'k zie dat hy zich beroemd
 Van haare min, én zich haar overwinnaar noemt,
 Angelika voldoet de wéníchen van een ander!
 Hoe, zy verraad my daar wy nóch zo korts élkander
 Zo veel bewys van min deên blyken? neen, o neen.
 'k Geloof zulks nimmermeer, Dit heeft uit nyd alleen
 Een ander hier gestélt om haare deugd te laaken,
 En myn verliefde ziel weér ongerust te maaken.

Daar werd een gerucht geboort van Harders fluiten.

R O E L A N D.

Maar zacht, ik hoor 't gerucht van ménig harders fluit;
 Gaan wy bezien wat zulk een blv gespeel beduit.
 Angelika zal licht by dat gezélschap weezen.
 Ik voel me reeds ontroert. Myn archwaan zal geneezen
 Op 't zien van haar gezigt, én al myn zórgen vliên.
 Myn Koningin zal uit nieuwsgierigheid mischien

Zich

Zich by het harders spél, én hun gedans onthouwen,
Om deeze boere vreugd een weinig tyds te aanschou-
wen.

*Een bende van Harders, én Harderinnen verbeugen zich
mèt Koridon, én Belize, die des anderendaags staan
te trouwen. Zy naderen het bosch al danssende, én zin-
gende; Roeland ziet echter Angelika niet, én gaat haar
zoeken.*

DERDE TOONEEL.

KORIDON, BELIZE, Gevólg van Harders,
én Harderinnen.

Harders, én Harderinnen, zingende.

*Als men in dit wout komt treden,
Niemand die de Liefde ontvlied.
Niemand hoe vol wrévelbèden,
Die zich niet ontwapent ziet.
Liefde word hier aangebèden,
Liefde heeft hier al't gebied.
Als men in dit woud komt treden,
Niemand die de Liefde ontvlied.
Al't gevogelt, wél te vreedn,
Zingt verliefd een vrolyk lied.
Nacht, én dag zy ons ontlèden
't Zoet dat het door min geniet.
Als men in dit woud komt treden,
Niemand die de Liefde ontvlied.*

KORIDON.

Ik zal myn Harderin in eeuwigheid beminnen.

BELIZE.

*Myn Harder Koridon blyft eeuwíg in myn hart,
Dat zich nóch nimmer liet van and're min verwinnen,
En in standvastigheid de trouwste minnaars tart.*

C 4

K o-

*De oprechtigheid van myn min zal nimmermeer bezwyken,
Ze is onveranderlyk.*

*De myne staat zo vast
Dat eer de grootste rots zal van zyn wortel wyken,
Als dat ze 't minst vermikt, wylze eeuwig bloeit, én wast.*

*Angelika hoe schoon, hoe heerelyke staaten.
Ze in eigendom bezit, die groote Koningin
Zou my myn Lief niet doen verlaaten,
Al boodze my haar kroon, én haare min.*

*Medoor, hoe minn'lyk, zou Belize niet bekooren,
Al was hy Vorst van 't ryk waar door de Seine vliet;
Al was my met zyn min dat schoon gebied beschooren,
k Verliet myn minnaar om Medoor, noch niemand niet.*

VIERDE TOONEEL.

ROELAND, KORIDON, BELIZE.
Gevolg van Harders, én Harderinnen.

*Roeland Angelika niet gevonden hébbende,
keert wéder om deeze Harders, én
Harderinnen na haar te vraagen.*

W ROELAND.
*at zégtge van Medoor? én wat hoor ik u mélden
Van schoone Angelika.*

*Dit bosch, én deeze vélden,
Gebérgte, boom, én stroom getuigen van hun min.
't Is alom ruchtbaar hoe die schoone Koningin,
Als minnarés, Medoor zich over heeft gegeven.
De tékens van haar min zyn hier alom gebleeven.*

BELIZE.

Zy zyn mét hartenleed uit dit gewest gegaan ,
Na eenig ander Ryk.

ROELAND.

Helaas ! wat gaat my aan ?

'k Bezwyk, myn ziel kan zulk een zwaare slag niet draa-

BELIZE.

(gen.

Laat tót wat rustens u dit béd van groen behaagen.

KORIDON.

Gy schynt bedroeft van geest , maar 'k moet u door 't
verhaal

Van dit verliefde paar hun voorval, deeze maal

Wat onderhouden, 't weet het zal u aan te hooren

Niet onvermaaklyk zyn.

*Roeland , overwonnen van droefheid, gaat op de groente
nêderzitten, én hoort mét verbaastheid na 't geene
Koridon, én Belize hém verbaalen.*

ROELAND.

Wat ramp is my beschooren !

KORIDON.

Medoor ter dood gewond, zieltoogend uitgestrékt ,

Wierd van Angelika in deeze staat onrdékt ,

Die, tót médogenheid op dat gezigt bewoogen ,

Hém weer als uit het graf heeft door haar kunst getoo-

BELIZE.

(gen.

Zy is Vórstinne van een magtig Koningryk ;

In schoonheid ongemeen , én gantsch bekoorelyk ,

Van hondert Koningen bemind , én aangebéden.

Medoor, van sléchte staat, én zonder waardighéden,

Hield door zyn schoonheid op haar groote ziel het véld;

Door haare liefde voor al 't Vórstendom gestélt.

KORIDON.

Geen minnaars zag men ooit in grooter liefde blaaken ,

Nóch geen geluk kén oit tót hooger zoet geraaken.

BELIZE.

Zy hébben bei vol vuur, te zaamen hart, én hand

C 5

Voor

Voor onzer aller oog verknócht door 's hnuwlyks band.

K O R I D O N.

Toen 't feest bereid was kon men 't vrolyk paar naauw vinden.

B E L I Z E.

Zy waren als geboeit by deeze groene linden

K O R I D O N.

Men kon hén naauwelyks de plaats verlaaten doen

Daar gy nu heden zit op dat vermaaklyk groen.

R O E L A N D *haastig opstaande.*

Waar bèn ik? hémel! ach! waar bèn ik?

B E L I Z E.

Wil tóch blyven;

Laat onze vreugd, én ons gespeel u niet verdryven.

K O R I D O N.

Op morgen trouwt men my mét deeze harderin,

'k Bid eer mét uw verblyf myn feest, én ons gezin.

R O E L A N D.

Waar zyn die minnaars heen?

B E L I Z E.

Myn vader op hun scheiden,

Is hén op hun vertrék na de Oever gaan geleiden;

Ik bid u blyf. Daar komt myn vader hérwaards aan,

Hy zal u 't overig van hunn' Liefde doen verstaan.

VYFDE TOONEEL.

T H É R S A N D E R, R O E L A N D, K O R I D O N,

B E L I Z E, *Gevólg.*

T H É R S A N D E R. *zingende.*

Van hier, van hier, gaat van hier, zorgen vliet,

Want onze vreugd lyd zorgen nóch verdriet.

Wy kunnen u geensins hier niet verdraagen,

In 't heil dat ons gescheid.

Ay, stoor de vreugd nóch weelde niet

Van

*Van onze blyde , én stille dagen.
Van hier , van hier , zorgen vliet ,
Want onze vreugd lyd zorgen nóch verdriet.*

KORIDON , BELIZE , én gevolg.
*Van hier , gaat van hier zorgen vliet
Want onze vreugd lyd zorgen nóch verdriet.*

THÉRSANDER.
De Koningin heeft zich zo straks in zé begeeven!

ROELAND.
Hoe is Angelika vertrokken ? ach ?

THÉRSANDER.

Benéven.

Medoor, haar minnaar die in haare liefde blaakt ,
En die zy door haar gunst ten grooten koning maakt.
Haar Liefde daar vergeefs zélf's Koningen om wén-
schen ,
Maakt hém de vrolykste, én gelukkigste aller mēnschen.

ROELAND.
Zy zyn dan t'zaamen heen !

THÉRSANDER.

Zy zyn reeds vér in zé ,
Na 't heuggelykst gewést der waereld , om in vree ,
Al 't zoet dat immermeer de liefde konde schénken
Te smaaken. 't Was of wind, én stroom op hunne wén-
Hun min begunstigen. (ken.

ROELAND.
Ze ontvlugten , ô verdriet !
Myn gramschap ; wélk een spyt !

THÉRSANDER.
Eer zy nóch 't strand verliet.
Gaf zy milddadiglyk tot ons geluk bewoogen.
My deeze parel'snoer.

ROELAND.
Wat zie ik voor myne oogen !
Die kóstelyke snoer , het loon van myne moed ,
Verkreegen door myn arm ten kóste van myn bloed ?
Dat dierbaar pand van myn oprechte liefde vonken !

THÉRS.

ROELAND.

THÉRSANDER.

Ze is voor myn moeite my door haare hand geschonken.

ROELAND.

O Hemel!

KORIDON én BELIZE.

Hémel!

ROELAND.

Ach! wélk onweer tréft myn hart.

Zou my wél wreeder slag gebeuren? wélk een smart!

THÉRSANDER.

Wie is die oorlogshéld wiens weezen, hoe betoogen,

Zyn édele afkomst klaar doet blinken uit zyne oogen.

KORIDON.

Wy vonden hém alhier.

BELIZE.

Hy schynt niet wél gemoed;

Zyn weezen is ontfélt.

KORIDON.

Daar schynt hy gantsch verwoed.

Wat mag tóch de oorzaak zyn dier bittere ongenuch-

BELIZE.

(ten.

Hy woelt.

KORIDON.

Hy dreigt.

BELIZE.

Hy word gantsch bleek.

KORIDON.

Ik hoor hém zuchten.

THÉRSANDER.

Zyn kwélling, én verdriet spruit uit de liefde licht.

'k Héb médelyden.

BELIZE.

Wélkeen vreesfelyk gezigt!

ROELAND.

De Ontrouwe!

THÉRSANDER.

't Schynt hy klaagt.

ROE-

ROELAND.

25

ROELAND.

Meineedige, gy heenen?

Nazo veel eeden!

BELIZE.

Ach hoe beeft hy!

KORIDON.

'k Zie hém weenen!

THÉRSANDER.

Men neem zyn doen in acht, verlaaten wy hém niet,
Myn kinderen, in zulk een onrust, én verdriet.

ROELAND.

Zy lacht myn wanhoop uit, zo tróts én onbewoogen,
Daar ik zo téder én zo trouw haar héb bemind.

THÉRSANDER.

Zyne oogen

Zyn nu bedaarder.

KORIDON.

'k Zie vermindring in zyn druk.

ROELAND.

Ik dacht vernoegt met haar te leeven in geluk
En weelde, maar, helaas! wélk een geluk?

THÉRSANDER.

Zyn zinnen

Zyn zékerlyk gekwétst, én dus ontstélt door 't minnen.

BELIZE.

Hoe! kan door liefde zulk een razerny geschiên,
Daar we onze Harders door demin zo vrolyk zien?

THÉRSANDER.

O ja wie door de min rót lieven word gedreeven,
Moet zich aan doodelyke onheilen overgeeven,
Voor twé die door de min gelukkig zyn gemaakt.
Men duizend and'ren in élénde ziet geraakt.

KORIDON.

Hy schynt bedaart.

THÉRSANDER.

Men zoek zyn droefheid te overwinnen,
En streel met wat vermaak zyn rustelooze zinnen.

Gy

Gy Dafnes, wyl gy kunt, héf aan een vrolyk liet;
Geen béter artseny voor diergelyk verdriet.

Harders.

*Zégen moet Angelika kroonen,
Zégen kroon Medoor zyne min.
Dat zy eeuw'ig als zy't prachtig hof't'zaam bewoonen
Aan elkaár met vernoegde zin
Gelyk als in dit woud oprechte liefde toonen.*

Koridon Belize en gevolg.

*Zégen moet Angelika kroonen
Zégen kroon Medoor zyne win.*

ROELAND.

Rampzalige, zwygt stil; vermeerderd gy myn smart?
Verscheurt gy sonder eind myn ongelukkig hart?
Durf uwe stouthed my zo wreed, én bitter hoonen?
Dank uw' geringheid, die myn toorn u doet verschoo-
nen.

Vertrek uit myn gezigt.

THÉRSANDER.

Ach! vliênwe.

Altezaamen.

Laat ons vliên!

ZÉVENDE TOONEEL.

ROELAND, *alleen.*

Ik bén bedroogen! 'k bén verraaden! kan't geschiên!
O Hémel! die ondankb're om wien ik héb verraaden
Myn deugd, én al myn roem door zo veel oorlogsdaa-
den

Verkreegen! ach, myn hart, hoe snood zyt gy misleid?
Helaas! is dit de vrucht van myn genégenheid.

En gy, o zoete hoop, ontvonkt door haare lonken,

In wélk een poel lég ik door uw gevley verzonken!

Getuigen, die my van hun snoode liefde spreekt,

't Is

't Is tyd dat zich myn min, die gy durft hoonen, wreekt,
'k Moet alles wat ik zie de stréngheid doen gevoelen
Der naare afgrysslykheên die door myn zinnen woelen.

*Roeland verbreekt de gesneede lëtteren, rukt takken
van boomen, én stukken van rôtzen af.*

Ach! moet de min my nóch vervólgén tót in 't graf?
Ik leef niet meer, én blyft my 't lót nóch éven straf?
Wats die, Angelika; hoe komt gy zo verbólgén,
Dat gy myn schaduw tót in de afgrond kunt vervolgen,
Hébt gy me in 't leeven dan nóch niet genoeg veracht?
O Roeland voegt u nóch dees ridderlyke pracht?
Wég staal, gy kunt voortaan myne oogén niet behaagen.
Wég hél, het voegt geen schim als my u meer te draa-
gen.

*Roeland zyn wapenen wég geworpen hébbende,
scheurt zyn gewaad, én vaart in zyne woede voort.*

Maar wélk een afgrond gaat daar open voor myn oog
Waar blyft de vlam die my daar straks in 't aanzigt
vloog?

Wat zie ik! wélk een naar geluit vervult myne ooren?
De hél heeft myne val gewisselyk gezwooren.
Wélk een gewapend spook verschynt voor myn gezigt!

*Roeland waant eene vande hêlsche razernyen te zien,
hy spreekt 'er tégen, én meent dat zy hém antwoord.*

Ach! wreed gedrócht, waarom sleept gy me weer in 't
licht

Wat eischtge! spreek... O pyn! ik voel myn ziel ver-
scheuren!

Hoe bitter moet ik myn voorleden drift betreuren!
'k Word door de wreedheid, en 'r ondraagelyk gewéld
Myns lydens, tót een baak voor dwaaze min gestélt.

EINDE VAN HET VIERDE BEDRYF.

V Y F-

VYFDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

Verbeeldende 't Paleis van Logistilja.

LOGISTILJA, ASTÓLFUS.

ASTÓLFUS.

Een wonder ongeval, wél waardig te beklagen,
 Daar al de wereld voor verstéld staat, én verslaagen,
 En dat my boven al de zinnen heeft ontroert,
 Eêlmoedige Prinsés heeft my tot hier gevoert.

Héld Roeland, door de min tot razerny gedreeven,
 Leid een beklaggelyk, én hém onwaardig leeven,
 't Geen al zyn eerste roem te deerelyk verdooft.

Angelika, die hém van zinnen heeft berooft, (nen,
 Is oorzaak van die ramp, door haar strafwaardig hoo-
 Wyl zy in zyne plaats Medoor tot Vórst doet kroonen,
 En door zo snoode keur zyn min te tróts veracht.

Zy heeft door wanhoop hém tot razerny gebragt:
 Hy, van dat oogenblik doorwoede, én toorn bezéten,
 Heeft niet alleen zyn deugd, én dapperheid vergeeten,
 Maar al wat ménsch'lyk is, dewyl hy, gantsch verwoed,
 In zyne uitzinnigheid, al wat hém ook ontmoet
 Vernielt, én ménsch, én vee zyn dolheid doet betreuren;
 Men ziet, waar hy zich keert, verwoesten, én verscheu-
 Zyn wonderlyke kracht, die nimmer weér zag, (ren:
 En die men vry voor meer als ménschelyk roemen mag,
 Word jammerlyk gespilt, steenrotzen, hooven, boomen,
 Niets kan de grimmigheid van zyn gewéld ontkomen.

Maar gy, Prinsés, altyd zo mild mét uwe gunst
 Voor de ongelukkige, gy, die door uwe kunst,
 En heilzaame artzeny veel kwaalen hébt geneezen,
 Zultge ongevoelig van zo groot een rampspoed wee-
 Erbarm u over 't lóf van die beroemde héld (zen:
 Door

Door zyne dwaaze min in zulk een staat gestélt (gen'
 Dat élk, die eer tot nyd wierd door zyn roem bewoo-
 Hém nu niet aan kan zien als mét meêlydende oogen.

Ay, Logistilja, hoor na myn gebéden; 'k weet,
 Indien ge uw goedheid, én uw kunst aan hém besteed,
 Gy zult gewisselyk zyn razerny betoömen.

LOGISTILJA.

Uwe éd'le zórg, myn Heer, is reedsal voorgekomen.
 Ik héb, door zyne ramp op 't allerhoogst ontroert,
 Mét myne dienaars hulp, hém in myn hóf gevoert,
 Na dat hy, afgemat van woede, én moe geronnen,
 Wierd van een diepe slaap gestilt, én overwonnen.
 Een édle drank, voor hém op 't kunstigste bereid,
 Stut voor een wyl de loop van zyn uitzinnigheid;
 Hy rust op deze koets: maar échter, 't staat te vreezen
 Dat al myn kunst te klein, én krachteloos zal weezen,
 Om hem te léveren in zyn voorgaande staat,
 En een volkomen' rust.

ASTÓLFUS.

Ik wacht van uwe raad

En uwe gunst, Mevrouw, al wat ons staat te wénschen.

LOGISTILJA.

Al héb ik door myn kunst de elénde veeler ménschen
 Verandert, 'k durf my niet vermeeten dat ik zal
 Hém kunnen hélpén in zyn droevig ongeval.
 Men zou veel lichter zélf de naare hél doen beeven,
 De donder stillen, én de bliksem wétten geeven,
 De winden témmen, hoe onstuimig aangevoert,
 Als een gemoed 't wélk door de liefde word ontroert.

ASTÓLFUS.

Helaas! Mevrouw, kan uwe kunst hém dan niet baaten?
 En zult gy hém als ongeneesselyk verlaaten?

LOGISTILJA.

Ter liefde van uw' vrind, die onverwinb're héd,
 Word alles wat myn kunst vermágin 't wérk gestélt?
 Myn Hófgezin, om hém, wanneer hy komt te ont-
 waaken,

D

Te

Te streelen staat bereid , ófhém iets kon vermaaken ,
 Mét zang , én snaaren spél , én zoete mommery ,
 Op zyne kwaal gepast. Licht raakt zyn razerny ,
 Als meermaal is gebeurt , daar door wat aan 't bedaaren.
 Zy nad'ren vast. Elk maak op 't kunstigt voor te vaaren.
 Mén wacht' van 's Hemels gunst , door innige gebeên ,
 Een wénshelyke uitkomst in zo groote zwarigheên :
 Die kan alleen 't geweld van zyn ontféelde zinnen
 Meêdoogend aanzien , én genadig overwinnen.
 Ach ! wierd in zyne ziel zyn dolle min gebluft ,
 Ik zag hém haast hérstéld in zyn voorgaande rust.

TWÉDE TOONEEL.

LOGISTILJA, ASTÓLFUS,
 ROELAND slaapende , Hófgezin.

LOGISTILJA.

*Verméng met zang uwe vrolyke snaaren ;
 Men blus voor altoos zyne gloed.
 Hémel , gun zyn ontrúst gemoed
 Voor de Liefde te vlien , én ceuwig te bedaaren.
 Wat heil , wat heil , die zyne ziel behoed ,
 Voor 't snood vergif van 't liefde zoet !*

Het Hófgezin.

*Wat heil , wat heil die zyne ziel behoed ,
 Voor 't snood vergif van 't liefde zoet !*

Dans , van het Hófgezin.

LOGISTILJA.

*Vergun aan deeze héld uwe genade wéder ,
 O Réden , geneez zyne smart.
 Hoe ongelukkig is , als gy't verlaat , een hart !
 Ay , zie meêdoogend op hém nêder.*

Alle

Alle te zaamen.

*Wat heil, wat heil, die zyne ziel behoed,
Voor 't snoed vergif van 't liefde zoet!*

*Het Hofgezin vervolgt zyne dans, ondertusschen roept
Logistilja de geesten der oude Helden om haar te helpen
tot Roelands herstelling.*

*O gy, doorluchte Helden'schimmen,
Gy wiens onsterfelyke naam,
In volle luister praalt, vereeuwigt door de faam,
Komt uit uw duistere rustplaats klimmen.
Verschynt, en stérk met uwe gunst,
De poogingen van onze kunst.*

De Helden'schimmen verschynen.

D E R D E T O O N E E L.

LOGISTILJA, Hofgezin, Schimmen der Helden.

LOGISTILJA.

*Ontwaak, én wil ons hooren.
Laat de Roem u bekooren.
Wie haar aanbidd'lykbeden eert,
O Roeland, eeuw'ig triomfeert.*

Logistilja met de Helden'schimmen.

*Ontwaak, én wil ons hooren.
Laat de Roem u bekooren.*

Op het geroep der Helden, ontwaakt Roeland.

R O E L A N D.

*Wat's dit! waar ben ik? wat geluit verzacht myn zinnen?
Wiens édle bystand komt myn zwakheid overwinnen?
Wat voelik! is het vier van myne min gedooft,
Dat my zo deerelyk van oordeel had berooft?
O Hémel! stond my zulk een gunst van u te wachten?*

D 2

Maar,

Maar, hoe ontröeren my myn treurige gedachten!
 Ach! kan ik zonder schrik gedénken in wat staat
 De min my heeft gebragt door zyn heillooze raad.
 Ach! van wat kwéllingen voel ik myn ziel bestryen,
 Wanneer ik overpeins, o spyt! myn razernyen! (geest
 'k Héb, doolende, verwoed, én gantsch beroofd van
 Een Schouwspél, én een spót voor ieder een geweest.
 Een eíndeloos verwyf gevoelt myn ziel van binnen.
 De réden voel ik weêr ontvonken in myn zinnen,
 Maar ongelukkige als ik bén, 't geschied alleen
 Om my, helaas! myn schande, én myn rampzaligheên
 Te klaarder te doen zien. ach! moet ik overleven
 Myn roem! hoe kan het lót my zwaarder straffe geeven?
 'k Stérf ieder oogenblik, van schaamte, duizend doôn,
 Waar schuil ik in myn ramp, ach! waar na toe gevloôn.
 Onzaal'ge Roeland? in wat onderaardsche kuilen
 Zult gy, na zulk een val, én hoon, u tóch verschuilen?
 Verberg, zo 't mooglyk is, in 's afgronds duistre nacht
 U zélve voor u zélfs. O dood, hoor myne klagt,
 Hélp my uit lyden. . .

LOGISTILJA.

'k Bid laat uw droefheid vaaren,
 Héld Roeland; gun uw ziel een weinig te bedaaren,
 Na zulk een onweer als zy korts heeft uitgestaan.
 De Hémel die, als 't blykt, mét uwe ramp begaan,
 U uwe zinnen door zyn gunst heeft weêrgegeeven,
 Eísch van uw' dankbaarheid te zorgen voor uw leeven.
 Hérfstél uwe eerste roem, én uwer deugden glans;
 Behaal door uwen arm een onverwelkb're krans.
 Laat u de schaamte van 't voorleden' niet belétten.
 Waar is ooit héld geweest die niet somtyds de wétten
 Der réden overtrad, én in de zwakheid viel?
 Maar ban, myn Heer, verban voor eeuwig uit uw ziel
 De snoode liefde, die zo stréng haar heeft bezéten,
 En wil wat zy u heeft doen lyden nooit vergeeten.

ROELAND.

Helaas! Mevrouw, vergeefs stélde ik zulk uit myn zin,
 De

De heele waereld weet van myne dwaaze min ,
 En myne uitzinnigheid, die niemand kan verschoonen.
 Mét wélk een aangezicht zal ik me gaan vertoonen
 Voor mynen Koning, voor myn vrienden, die myn staat
 Verfoeyen ? ik verdien zyn toorn , én hunne haat.
 De vyand zélf, die my voorheen nooit durfde wachten,
 Zal my in 't Oorlógsvéld beschimpen , én verachten.
 En gy , myn trouwe vriend , Astólfus , ach! wat smart
 Gevoelt door u te zien , myn ongelukkig hart.
 Wat dryft uwe éd'le ziel zich nóch met my te moeven
 My , die gy mét meer récht als and're moet verfoeyen,
 Wyl ik uw' goede raad gehoont héb , én veracht.
 Waar door verdien ik dat gy na myn bystand tracht ?

ASTÓLFUS. (ven ,

Ay , Roeland, wil myn raad op nieuw niet wéderstree-
 Maar , nu de hémel u 't verstand heeft weergegeeven,
 Door dees Prinséssen hulp , doen zien aan ieder een ,
 Dat gy weér meester zyt van uwe zwakkigheên,
 Doe uw verbolgenheid dén vyanden gevoelen :
 Wil in hun heilloos bloed 't vuur uwer woede koelen.
 Gy weet dat gy alleen door haar bekoorlykheid ,
 En vals gevley niet waard bedroogen , én misleid ,
 Wyl duizend andere om haar snoode liefde zuchten.
 De braave Sakripant, verheert van ongenuchten,
 Op 't hooren van haar trouw , légt reeds het hart door-
 boord,

En heeft, uit wanhoop, zich mét eigen hand vermoordt.
 En Ferragus, door een gelyke zucht gedreeven ,
 Heeft zich gantsch troost'loos , én verwoed op reis be-
 geeven.

Maar gy wien béter lótf van 's Hémels gunst gebeurt ;
 't Is tyd dat gy 't gerucht van uwe zwakheid steurt.
 Laat u voortaan de zucht tót roem alleen bekooren.

LOGISTILJA.

Ja , Roeland , wil een raad voor u zo heilzaam hooren,
 Ga , pluk de Lauw'ren die u zyn van 't lótf belooft ;
 't Is tyd dat uwen arm de ontfange hoon verdooft ,

Ga,

Ga, réd uw vaderland, ten uitersten verlégen :
 't Wacht zyn behoudenis alleen van uwen dégen.
 Gy voert de schrik mét u, waar gy u heenen wénd.
 Al 't Sarazynsche heir is uw gewéld beként.
 De Roem verbeid u, ga, én wil haar eeuwig vólgen;
 Maar blyf de ontrouwe min in eeuwigheid verbólgen :
 Het is een leidsman die ons ten verdérve voert.

ROELAND.

Mevrouw, ik voel myn hart door uwe reên ontroert :
 Myn dapperheid begint op nieuw in my te ontsteeken,
 Om myn geleede smaad op 's Vyands heir te wreken.
 Aftólfus, gaanwe daar de waarde roem ons nood :
 Nooit was myn zucht tót haar zo hévig, én zo groot.
 Myn zwakheid die my korts in traanen deede smooren,
 Verstréktme tans alleen een prikkel om myn rooren
 Te ontvonken; al myn druk is tévens uitgebluft;
 En ik voel myn gemoed bezadigt, én geruft.

Maar, hoe zal ik aan u myn dankbaarheid betuigen,
 Grootmoedige Prinsés? die my ziet néderbuigen,
 Uit diepe érkéntenis; voor zo veel deugd, én gunst,
 En de ed'le bystand van uwe onwaardeerb're kunst.

En gy, wie gy ook zyt, die door uw minzaam kweelen
 Half slaapende my in myn droefheid bly kwaamt stree-
 Mét zang, én snaaren spél, 'k bén u te zaam verplicht. (len,

Gy hêlden schaduwen, die myn ontroert gezigt
 Mét uwe mommery verheugt, én komt vermaaken,
 Weet dat ge inwendiglyk myn moed hébt doen ontwa-
 ken. (hoort

Uw spél verveeltme niet, ik héb 't mét vreugd ge-
 Toon nu om stryd uw kunst, vaar in uwe yver voort.

*De Hófjoffers, én Hêldenschimmen betuigen al danssende
 hunne blydschap over de geneezinge van Roeland. De
 Roem, voorgegaan van de Schrik, én gevolgt van de
 Faam komt Roeland vermaanen zyn Vaderland zonder
 uitstél te gaan verlossen.*

VIER-

VIERDE TOONEEL.

De ROEM, de FAAM, de SCHRIK, *mét heur
gevolg*, ROELAND, LOGISTILJA,
Hósjoffers, ASTÓLFUS, *Héldenschimmen*.

De ROEM.

't Is tyd, o Roeland tyd dat ge u ter wapen geeft.
De schrik vliegt voor u heen, waar door uw vyand beeft.
Ga, réd uw Vaderland uit der Barbaaren handen;
Verzaak de laffe Min, verbreek zyn snoode banden,
Maak, onverwinb'ren héld, dat gy tóch nimmer 't leed
't Geen hy uwe édle ziel doen lyden heeft vergeet.

ROELAND.

(gen,
Neen: waarde Roem; 'k bekén de min had my bedroo-
Maar'k voel me vry, én buig alleen voor uw vermoogen.
Men geeft my wapenen. Ik moet myn Vaderland
Gaan rédden uit de gloed van 's dollen Oorlogsbrand.

*Roeland ontfangt de wapenen, die de joffers,
én hélden hém aanbieden.*

*De joffers, én hélden, terwyl hy zyn ongeduld om te ver-
trekken doet blyken, danffen wederom, tót teken van
vreugd, waar na door Logistilja, haar hófgezin, hét
gevolg van de Roem, én de hélden schaduuwen word
gezongen.*

Logistilja en de Chooren.

Ay hoor de Roem u nooden:

Volg voortaan alleen haar geboden.

Neen, neen. vergeet tóch niet

Het leed door de liefde u geschied.

EINDE VAN HET VYFDE, én LAATSTE BEDRIJF.

